

**ANNALES**  
DE LA  
**PROPAGATION DE LA FOI**

POUR LES  
**PROVINCES DE QUEBEC ET DE MONTREAL**

---

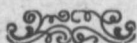
**NOUVELLE SERIE**

---

**QUATRE-VINGT-HUITIÈME NUMÉRO**

---

**FÉVRIER 1906**



**MONTREAL**

**ARBOUR & DUPONT, imprimeurs, 419 et 421, rue Saint-Paul**

---

**1906**

*Permis d'imprimer :*

† PAUL, ARCH. DE MONTRÉAL

Archevêché de Montréal, 10 février 1906.

Basilic  
Notre  
Arche  
Sémin  
Hôtel-  
Ursuli  
Hôpita  
Sœurs  
Saint-1  
Saint-  
Ecole  
Saint-1

A

Re  
Adrien  
Agapit  
Agathe  
Alban S  
Alexan  
Alphon  
Ambroi  
Anastas  
Ancienr  
André S  
Ange-Gl  
Ange S  
Anne Sa  
Anne St  
Anselme  
Antoine  
Antonin  
Apollina  
Aubert S  
Augustin  
Basile Sa  
Beaumont  
Beaumont

A rej

# COMPTES-RENDUS

## ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC

*Etat des recettes de l'Œuvre de la Propagation de la foi dans  
l'archidiocèse de Québec, pour l'année 1905,  
69ème année*

### VILLE DE QUÉBEC

Basilique.....	\$186 00	Report.....	\$751 00
Notre-Dame de la Garde	1 00	Ecole des Frères.....	76 00
Archevêché.....	10 00	Jacques-Cartier .....	29 04
Séminaire.....	20 00	Ecole des Frères.....	100 00
Hôtel-Dieu.....	42 00	Saint-Sauveur .....	454 07
Ursulines.....	40 00	Ecole des Frères.....	100 00
Hôpital-Général.....	52 00	Asile Saint-Michel.....	6 15
Sœurs de la Charité.....	8 00	Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur	3 00
Sœurs du Bon-Pasteur..	8 00	Stadacona .....	
Saint-Patrice.....	15 00	St-Malo.....	5 00
Saint-Jean-Baptiste.....	110 00	Limouilou.....	3 75
Ecole des Frères.....	55 00	Hospice St-Charles.....	5 00
Saint-Roch .....	324 00	Sœurs Franciscaines.....	8 00
A reporter.....	\$751 00	A reporter.....	\$1,661 01

### CAMPAGNE

Report.....	\$1,661 01	Report.....	\$2,302 66
Adrien Saint.....		Benoit-Labre Saint.....	
Agapit Saint.....	10 4	Benjamin Saint.....	
Agathe Sainte.....	5	Bernard Saint.....	12 00
Alban Saint .....	46 58	Berthier.....	5 50
Alexandre Saint.....	15 00	Bienville .....	32 72
Alphonse Saint.....	10 15	Bruno Saint.....	3 60
Ambroise Saint.....	43 79	Buckland.....	1 00
Anastasie Sainte.....	5 05	Cajetan Saint.....	6 50
Ancienne Lorette.....	91 25	Calixte Saint.....	33 76
André Saint.....	7 00	Cap-Santé .....	23 00
Ange-Gardien.....	23 17	Cap-Saint-Ignace.....	89 00
Anges SS. de Beauce....	4 00	Casimir Saint.....	93 00
Anne Sainte de Beaupré..	36 00	Catherine Sainte.....	4 31
Anne Ste de Lapocatière	70 00	Charles Saint.....	15 00
Anselme Saint.....	32 00	Charlesbourg.....	75 34
Antoine Saint.....	15 50	Château-Richer.....	5 61
Antonin Saint.....	2 50	Christine Sainte.....	
Apollinaire Saint.....	13 00	Claire Sainte.....	7 25
Aubert Saint.....	4 46	Collège de Lévis.....	12 50
Augustin Saint.....	98 39	Collège de Sainte-Anne.	7 00
Basile Saint.....	30 00	Côme Saint.....	
Beaumont.....	3 08	Couv. J.-M., St-Jos. Lév.	10 00
Beaumont.....	75 00	Cranbourne.....	
A reporter.....	\$2,302 66	A reporter.....	\$2,739 75

Report.....	\$2,739 75	Report.....	\$3,845 70
Croix Sainte.....	62 00	Jacques St, de Parisville.	
Cyrille Saint.....	6 85	Jean-Chrysostôme Saint.	20 00
Damien Saint.....	1 20	Jean Saint, Deschaillons.	24 00
Damase Saint.....		Jean Saint, I. O.....	85 00
David Saint.....	18 00	Jean Saint, Port-Joly...	32 00
Denis Saint.....	27 73	Jeanne Sainte.....	21 50
Deschambault.....	63 00	Joachim Saint.....	32 87
Désiré Saint.....		Joseph Saint, de Beauce.	27 45
Ecureuils.....	22 60	Joseph Saint, de Lévis...	35 00
Edouard St de Frampton	11 00	Julie Sainte.....	7 87
Edouard St de Lotbinière	100 60	Justine Sainte.....	4 00
Eleuthère Saint.....	6 00	Kamouraska.....	23 25
Elzéar Saint.....	5 00	Lambert Saint.....	15 58
Emmèlie Sainte.....	10 00	Lambton.....	7 00
Enfant-Jésus.....	22 10	Laurent Saint.....	51 78
Ephrem Saint.....	10 10	Laval et Lac-Beauport...	
Etienne Saint.....	21 83	Lazare Saint.....	21 25
Eugène Saint.....	14 03	Léon Saint.....	
Evariste Saint.....	50 00	Léonard Saint.....	15 00
Famille Sainte.....	28 00	Lévis.....	251 25
Félix Saint du Cap Rouge	10 00	Lotbinière.....	20 00
Ferdinand Saint.....	3 00	Louise Sainte.....	9 07
Ferréol Saint.....	6 60	Ludger Saint.....	3 25
Flavien Saint.....	21 60	Magloire Saint.....	0 25
Foye Sainte.....	34 94	Malachie Saint.....	1 00
François St de Beauce...	10 00	Marcel Saint.....	1 00
François St du Sud.....	36 00	Marguerite Sainte.....	14 00
François St I. O.....	22 00	Marie Sainte.....	25 00
Frédéric Saint.....	25 00	Martin Saint.....	
Gédéon Saint.....		Martine Sainte.....	
Georges Saint.....	80 00	Maxime Saint.....	
Germain Saint.....	2 00	Méthode Saint.....	
Germaine Sainte.....	3 25	Michel Saint.....	40 00
Gervais Saint.....	29 00	Mont-Carmel.....	3 00
Gilbert Saint.....		Narcisse Saint.....	
Giles Saint.....		Nazaire Saint.....	
Grégoire Saint.....	2 50	Nérée Saint.....	
Grondines.....	63 90	Nicolas Saint.....	8 75
Grosse-Isle.....	2 50	Notre-Dame de Lourdes	
Hélène Sainte.....	31 77	N.-D. de Montauban....	
Hénédine Sainte.....	36 50	N.-D. du Portage.....	13 88
Henri Saint.....	50 00	N.-D. du Rosaire.....	
Honfleur.....		Onésime Saint.....	2 00
Honoré Saint.....	8 20	Pacôme Saint.....	5 00
Inverness.....	26 43	Pamphile Saint.....	14 80
Isidore Saint.....	17 00	Pascal Saint.....	92 00
Ile-aux-Grues.....	22 45	Patrice Saint.....	3 00
Islet.....	81 27	Paul Saint du Buton ...	7 44
Issoudun.....		Perpétue Sainte.....	
A reporter.....	\$3,845 70	A reporter.....	\$4,783 94

Pé  
Phi  
Phi  
Pier  
Pier  
Pier  
Pier  
Pint  
Pain  
Pont  
Port  
Pros  
Rapl  
Rayn  
Rémi  
Riviè  
Riviè  
Roch  
  
Mont  
Legs  
"  
"  
"  
"  
Don d  
Legs d  
Don d  
Divers

Report.....	\$4,783 94	Report.....	\$5,188 52
Pétronille Sainte.....	18 90	Romuald Saint.....	35 00
Philémon Saint.....	2 50	Rose Sainte, de Watford	
Philippe Saint.....	7 15	Sacré-Cœur de Jésus.....	5 30
Philomène Sainte.....	6 00	Sacré-Cœur de Marie ....	5 00
Pierre St de Broughton.	20 00	Samuel Saint.....	8 00
Pierre Saint du Sud.....	25 00	Sébastien Saint.....	11 00
Pierre Saint, I. O.....	105 65	Séverin Saint.....	3 00
Pierre-Baptiste Saint. ...	3 35	Sillery.....	
Pintendre, .....	11 00	Sophie Sainte.....	4 36
Pointe-aux-Trembles....	21 40	Stoneham.....	
Pontbriand.....		Sylvestre Saint.....	14 43
Portneuf.....	35 45	Théophile Saint.....	
Prosper Saint.....		Thomas Saint.....	55 00
Raphaël Saint.....	13 50	Thuribe Saint.....	
Raymond Saint.....	47 52	Tite Saint.....	
Rémi Saint.....		Ubalde Saint.....	20 80
Rivière-à-Pierre.....	2 00	Valcartier.....	
Rivière-du-Loup.....	46 16	Vallier Saint.....	19 19
Rivière-Ouelle.....	6 00	Victor Saint.....	16 50
Roch Saint, des Aulnaies.	33 00	Zacharie Saint... ..	4 00
A reporter.....	\$5,188 52	Total.....	\$5,390 10

Montant des contributions.....	\$5,390 10
Legs d'un inconnu.....	427 00
" de Dame veuve Pierre Dumontier.....	360 00
" de l'Honorable P. Garneau.....	200 00
" de M. Joseph Lachance, Saint-Jean, I. O.....	50 00
" de M. Théodore Fortin du Cap Saint-Ignace.....	45 00
" de Dame Dorval, Pointe-aux-Trembles.....	45 00
Don de Delle Victorine Talbot, Saint-Pierre du Sud.....	25 00
Legs de Luce Drouin, Sainte-Famille, I. O.....	19 16
Don de Dame Veuve J. Sheehan de Frampton.....	10 00
Divers.....	38 80

Total de la recette...\$ 6,610 06

15 70  
20 00  
24 00  
35 00  
32 00  
21 50  
32 87  
27 45  
35 00  
7 87  
4 00  
23 25  
15 58  
7 00  
51 78  
  
21 25  
  
15 00  
151 25  
20 00  
9 07  
3 25  
0 25  
1 00  
1 00  
14 00  
25 00  
  
40 00  
3 00  
  
8 75  
  
13 88  
  
2 00  
5 00  
14 80  
92 00  
3 00  
7 44  
  
1,783 94

DÉPENSES POUR 1905-1906

Annales.....	400 00
Vases sacrés et ornements.....	400 00
Propagation de la Foi de Paris.....	427 00
Ceuvre des Sourds-Muets.....	200 00
Mission de Saint-Adelbert.....	100 00
“ Saint-Bonjamin.....	100 00
“ Saint-Damase.....	114 60
“ Saint-Fabien.....	100 00
“ Inverness.....	100 00
“ Lac Edouard.....	100 00
“ Leeds.....	100 00
“ Saint-Nazaire.....	186 00
“ Sainte-Perpétue.....	100 00
“ Sainte-Rose.....	100 00
Missionnaire de Saint-Achillée.....	20 00
“ Sainte-Apolline.....	250 00
“ Saint-Benjamin.....	150 00
“ Saint-Camille.....	200 00
“ Sainte-Christine.....	75 00
“ Saint-Damase.....	175 00
“ Saint-Fabien.....	300 00
“ Saint-Gédéon.....	50 00
“ Inverness.....	200 00
“ Lac Edouard.....	200 00
“ Leeds.....	175 00
“ Laval.....	75 00
“ Saint-Marcel.....	100 00
“ Saint-Nazaire.....	200 00
“ N.-D. du Rosaire.....	150 00
“ Saint-Onésime.....	100 00
“ Sainte-Perpétue.....	100 00
“ Sainte-Praxède.....	25 00
“ Saint-Remi.....	100 00
“ Sainte-Rose.....	150 00
“ Stadacona.....	250 00
“ Stoneham.....	250 00
“ Saint-Théophile.....	200 00
“ Valcartier.....	100 00
	<hr/>
	\$6,127 00
Payé sur emprunt en acompte.....	488.06
	<hr/>
<b>Total.....</b>	<b>\$6,610.06</b>

Rec  
Son

Ar

RÉSUMÉ

Recette de 1905.....	\$ 6,610 06
Somme allouée pour 1905-1906.....	<u>6,610 06</u>

*Conseil de la Propagation de la Foi à Québec*

- M. J. A. CHARLEBOIS, Président,
- M. CYR. TESSIER, N. P., Vice-président,
- Mgr H. TÊTU, Trésorier,
- M. le docteur N. E. DIONNE, Secrétaire,
- Mgr C. A. MAROIS,
- M. J. ELIE MARTINEAU,
- M. ED. FOLEY,
- M. le docteur JOSEPH GOSSELIN.
- M. CYPRIEN LABRÈQUE, N. P.

Archevêché de Québec, 31 décembre 1905.

H. TÊTU, ptre.

100 00  
100 00  
127 00  
200 00  
100 00  
100 00  
114 60  
100 00  
100 00  
100 00  
100 00  
186 00  
100 00  
100 00  
20 00  
250 00  
150 00  
200 00  
75 00  
175 00  
300 00  
50 00  
200 00  
200 00  
175 00  
75 00  
100 00  
200 00  
150 00  
100 00  
100 00  
25 00  
100 00  
150 00  
250 00  
250 00  
200 00  
100 00  
\$6,127 00  
488.06  
\$6,610.06

## DIOCÈSE DE MONTREAL

*Etat des Recettes de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, dans le diocèse de Montréal, pour l'année 1905*

### VILLE DE MONTREAL ET BANLIEUE

Saint-Pierre.....	\$370 87	Report.....	\$ 880 53
Notre-Dame.....	234 00	Saint-Edouard.....	5 00
Saint-Louis de France...	50 70	Saint-Enfant-Jésus.....	5 00
Hôtel-Dieu.....	46 86	Saint-Gabriel.....	5 00
Saint-Vincent-de-Paul...	29 50	Sainte-Elisabeth.....	4 50
Cathédrale.....	29 20	N.-D. du Bon-Conseil...	4 50
Saint-Jacques.....	21 00	Hochelega.....	4 00
Notre-Dame-des-Neiges.	20 00	Saint-Henri.....	4 00
Saint-Jean-Baptiste.....	17 25	Saint-Viateur.....	3 00
Sacré-Cœur.....	15 00	Maisonneuve.....	3 00
Sainte-Anne.....	12 50	Saint-Eusèbe.....	2 00
Sainte-Hélène.....	10 15	Saint-Michel.....	1 50
Sainte-Brigide.....	8 00	Viauville.....	1 50
Sainte-Cunégonde.....	6 00	Verdun.....	1 00
Saint-Antoine.....	5 00	Saint-Jean-de-la-Croix...	75
Saint-Charles.....	5 00		
		Total.....	\$ 925 28
A reporter.....	\$ 880 53		

### CAMPAGNE

Saint-Remi.....	\$123 00	Report.....	\$ 933 37
Saint-Paul-l'Ermite.....	75 00	Sainte-Anne-des-Plaines	30 00
Saint-Constant.....	73 00	Chambly.....	30 00
Contrecoeur.....	68 00	Sainte-Théodosie.....	28 87
Saint-Isidore.....	62 65	Saint-Sulpice.....	26 50
Verchères.....	61 00	Repentigny.....	26 00
Terrebonne.....	54 22	Boucherville.....	25 89
Laprairie.....	53 00	Saint-Philippe.....	25 25
Lachine.....	48 00	Saint-Jean.....	25 00
L'Assomption.....	46 50	Saint-Cyprien.....	24 00
Saint-Michel.....	45 95	St-Léonard-de-Port-M..	22 25
Saint-Hubert.....	44 09	Sainte-Rose.....	21 00
Saint-Martin.....	40 00	Lachenaie.....	20 00
Sainte-Thérèse.....	38 75	Sherrington.....	17 50
Longueuil.....	35 25	Saint-Luc.....	16 79
Saint-Frs-de-Sales.....	35 00	Rivière-des-Prairies.....	14 50
Varenes.....	32 35	Sainte-Geneviève.....	13 00
A reporter.....	\$ 933 37	A reporter.....	\$1282 63



Report .....	\$1282 63	Report.....	\$1431 26
Sainte-Scholastique.....	13 00	Saint-Edouard.....	5 00
Pointe-Clair.....	12 00	St-Jacques-le-Mineur....	4 25
Sault-au-Récollet .....	10 00	L'Acadie.....	3 25
Sainte-Dorothée.....	10 00	Saint-Eustache.....	3 00
Saint-Valentin.....	10 00	Saint-Placide.....	2 50
Saint-Laurent.....	10 00	Saint-Lambert.....	2 50
Pénitencier.....	9 00	Longue-Pointe.....	2 25
Vaucluse.....	8 83	Sainte-Adèle.....	2 00
Saint-Hermas.....	6 50	Sainte-Sophie.....	1 97
Ste-Anne-du-B.-de-l'Isle	6 25	Saint-Bruno.....	1 71
Sainte-Julie.....	6 10	Saint-Sauveur.....	1 50
Saint-Janvier.....	5 75	Dorval.....	1 35
St-Paul de l'Isle-aux-Y.	5 65	Saint-Canut.....	1 30
St-Pierre-aux-Liens.....	5 35	Saint-Hypolite.....	1 25
Pointe-aux-Trembles.....	5 20	Saint-Basile-le-Grand....	1 00
Saint-Augustin.....	5 00	Saint-Benoit.....	1 00
Saint-Jean-de-Dieu.....	5 00	Ste-Marguerite-du-Lac-M.	1 00
Isle-Bizard.....	5 00	Un particulier.....	1 00
Saint-Vincent-de-Paul..	5 00	Chapelle de Lacolle.....	0 52
Sainte-Monique.....	5 00	Saint-Bernard de Lacolle	0 25
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$1431 26	Total.....	\$1489 45

DIVERSES SOURCES

Pierres sacrées.....	\$50 50
Succession Létang.....	78 62
Delle St-Amour.....	5 00
M. E. Roy, de Saint-Jean, don.....	400 00
Un paroissien de L'Assomption.....	90 00
Intérêts.....	600 00
Legs de Mde Jodoin.....	25 00
<hr/>	
Total.....	\$1249 12

RÉCAPITULATION POUR L'ANNÉE 1905

Ville et Banlieue.....	\$ 925 28
Campagne.....	1489 45
Diverses sources.....	1249 12
<hr/>	
Grand Total.....	\$3663 85

DEPENSES DE L'ANNÉE 1905

Au missionnaire de Caughnawaga.....	800 00	
“ de Saint-Pierre-aux-Liens .....	150 00	
“ de Saint-Colomban.....	350 00	
“ de Saint-Hippolyte.....	150 00	
“ de Sainte-Marguerite.....	100 00	
“ de Sainte-Lucie.....	50 00	
“ de Vaucluse.....	50 00	
“ de N.-D. du Perpétuel Seours.....	100 00	
“ de N.-D. de-la-Merci.....	200 00	
Mgr Lorrain, (Missions sauvages).....	350 00	
Mission syrienne.....	150 00	
Missionnaires africaines.....	150 00	
Sœurs Grises, (Missions du Nord-Ouest) .....	100 00	
Madawaska.....	100 00	
Œuvre des Tabernacles.....	100 00	
Sourds-Muets.....	50 00	
Pierres sacrées.....	50 00	
Rente viagère.....	168 00	
Annales, impression, etc.....	282 49	
Missions les Oblats.....	370 87	
Total des déboursés.....	\$3821 86	

RÉSUMÉ

En Caisse au 31 décembre 1904.....	\$3868 77	
Recettes de 1905.....	3663 85	
Total.....	\$7532 62	
Dépenses de 1905.....	3821 36	
En caisse au 31 décembre 1905, pour les dépenses de 1906.....	\$3711 26	

Archevêché de Montréal, 25 janvier 1906.

W.-C. MARTIN, chan.,  
Trésorier.

## DIO CÈSE DES TROIS-RIVIÈRES

### RECETTES DE LA PROPAGATION DE LA FOI EN 1905

Saint-Adolphe.....	\$ 17 75	Report.....	\$812 35
Saint-Alexis.....	9 15	St-Pierre-de-Shawinigan	17 65
Ste-Anne-de-la-Pérade..	110 00	Saint-Prosper.....	48 55
Saint-Barnabé.....	60 00	St-Roch-de-la-Mékinac..	2 00
Saint-Boniface.....	50 00	Saint-Sévère.....	41 45
Saint-Charles.....	4 00	Saint-Séverin.....	30 00
Saint-Didace.....	32 00	Saint-Stanislas.....	75 00
Saint-Elie.....	21 50	Sainte-Thècle.....	68 00
Saint-Etienne.....	30 70	St-Théodore-de-la-Gd'A	3 00
Sainte-Flore.....	35 00	Saint-Théophile.....	30 00
Sainte-Genève.....	33 20	Saint-Timothée.....	7 00
Saint-Jacques-des-Piles.	8 80	Saint-Tite.....	58 50
Saint-Jean-des-Piles....	12 00	Sainte-Ursule.....	50 00
St-Joseph-de-la-Mékinac	3 00	Batiscan.....	52 40
Saint-Justin.....	68 81	Champlain.....	55 16
Saint-Léon.....	98 54	Cap-de-la-Magdeleine...	14 50
Saint-Louis-de-France..	12 00	La Pointe-du-Lac.....	14 00
Saint-Luc.....	28 85	La Rivière-du-Loup.....	80 00
Saint-Mathieu.....	8 00	Maskinongé.....	100 00
Saint-Maurice.....	56 05	Mont-Carmel.....	18 25
Saint-Narcisse.....	75 00	Trois-Rivières.....	273 75
Saint-Paul-de-Gd'-Mère.	18 00	Yamachiche.....	64 00
Saint-Paulin.....	25 00	Mission du Sacré-Cœur..	10 50
A reporter.....	\$812 35	Total.....	\$1,926 06

### DÉPENSES

Aux paroisses et missions pauvres.....	\$1,125 00
Pour instruction d'élèves et de séminaristes .....	513 36
Pour les <i>Annales</i> .....	54 33
Pour l'Œuvre des Tabernacles.....	20 00
Divers.....	235 97
	<u>\$1,998 66</u>

### RÉSUMÉ

En caisse le 31 décembre 1904.....	\$2,009 10
Recettes de 1905.....	1,926 06
	<u>Total..... \$3,935 16</u>
Dépenses de 1905.....	1,998 66
En caisse le 31 décembre 1905, pour les dépenses de 1906....	\$1,936 50

Evêché des Trois-Rivières, 20 janvier 1906.

Ls-L. DENONCOURT, ptre, chan.,  
Trésorier.

## DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE

*Propagation de la Foi en 1905*

### RECETTES

Saint-Denis.....	\$149 00	Report .....	\$1415 78
Saint-Ephrem-d'Upton..	136 50	Saint-Aimé.....	10 50
Scint-Hyacinthe (Conf.)	115 00	Saint-Robert.....	10 50
Saint-Antoine.....	113 80	Saint-Mathias .....	10 00
Saint-Pierre-de-Sorel....	100 00	Sainte-Victoire.....	10 00
Saint-Mathieu-de-Belœil	60 00	N.-D.-des-A.-de-Stanbr.	9 75
Saint-Pie-de-Bagot.....	57 00	N.-D. de Bonsecours.....	9 00
Saint-Hugues.....	48 50	Saint-Joachim, Shefford.	8 30
Saint-Ours (Imm.-Conc).	47 55	Saint-Liboire.....	8 00
Saint-Sébastien .....	45 50	Saint-Valérien .....	8 00
Saint-Simon .....	43 00	T.-S.-Cœur-de-M., Gran.	7 25
Sainte-Brigide, Iberville..	35 00	St-Georges-d'Henryville.	7 00
St-Bernardin, Waterloo..	33 00	Saint-Marc.....	7 00
Sainte-Rosalie.....	32 00	Saint-André d'Acton....	5 00
Saint-Théodore-d'Acton.	32 00	Saint-Roch-de-Richelieu.	4 50
Saint-Hilaire .....	29 00	Saint-Ignace-de-Granby.	4 25
La Présentation.....	25 00	St-Vincent-d'Adamsville	3 00
Saint-J.-Bte-de-Rouville	25 00	Sainte-Cécile-de-Milton.	2 50
Saint-Athanase, Iberville	23 00	Saint-Joseph-de-Sorel....	2 50
Ste-Anne-de-Sabrevo....	21 00	Saint-Nazaire-d'Acton...	2 00
Sainte-Hélène-de-Bagot.	20 00	Sainte-Pudentienne .....	2 00
S.-N.-de-M.-de-Monnoir	19 00	Saint-Thomas-d'Aquin..	2 00
St-Pierre-de-Vérone.....	18 00	Saint-Damien, Bedford..	1 50
St-Alexandre, Iberville..	17 00	St-Jacques, Clarenceville	1 50
Saint-Paul-d'Abottsford	15 50	Sainte-Anne-de-Sorel....	1 00
Saint-Dominique.....	15 00	Sainte-Croix-de-Dunham	1 00
St-Romuald-de-Farnham	15 00	St-Louis-de-Bonsecours.	1 00
Saint-Barnabé.....	14 50	Saint-Alphonse, Granby.	
N.-D.-du-Rosaire, St-Hy.	14 50	St-Edouard-de-Knowlt..	
Saint-Césaire .....	14 00	St-F.-d'Ass., Freligsburg	
Sainte-Angèle-de-Monn.	13 00	S.-F.-X.-de-Shefford....	
Saint-Grégoire.....	13 00	Saint-Jude.....	
L'Ange-Gardien, Rouville	12 00	Saint-Michel-de-Rougem.	
Sainte-Marie-Madeleine.	11 60	N.-D. de Lourd., St-Arm.	
Saint-Damase.....	11 30	Ste-R. Lima, Sweetsburg	
S.-J.-B.-de-Roxton Falls	11 00	Sainte-Sabine.....	
Saint-Charles .....	10 53		
		Recette totale.....	\$1554 83
A reporter.....	\$1415 78		

DÉPENSES

Ouverture du Patronage des Pères de Saint-Vincent de Paul	\$1200 00
Allocations aux missionnaires .....	250 00
Annales en 1905.....	84 85
Don à l'Œuvre des Tabernacles.....	10 00
	<hr/>
Dépense totale.....	\$1544 85

RÉSUMÉ

Recettes de l'année 1905.....	\$1554 83
Balance en caisse au 31 décembre 1904.....	133 99
	<hr/>
Recette totale.....	\$1688 82
Dépenses de l'année 1905.....	1544 85
	<hr/>
Balance en caisse au 31 décembre 1905.....	\$ 143 97

Evêché de Saint-Hyacinthe,  
27 janvier 1906.

FRS-H. LANGELIER, ptre,  
Trésorier.

78  
50  
50  
00  
00  
75  
00  
30  
00  
00  
25  
00  
00  
00  
50  
25  
00  
50  
00  
00  
50  
50  
00  
1 00  
1 00

4 83

## DIOCÈSE DE VALLEYFIELD

*Etat de l'Œuvre de la Propagation de la Foi pour 1905*

### RECETTES

Sainte-Agnès de Dundee.	\$ 1 00	Report.....	\$719 88
Saint-Anicet.....		Saint-Thomas-d'Aquin...	1 00
St-Antoine-A., Starnesboro.	10 00	Saint-Timothée.....	10 15
Sainte-Barbe.....	2 75	Saint-Télesphore-de-M.	15 70
Sainte-Cécile-de-Vall.yf.	100 00	Saint-Urbain-de-Châtea..	15 00
Saint-Clément-de-Beauh.	65 00	T.-S.-Rédempteur.....	5 00
Saint-Clet.....	43 75	T.-S.-Sacrement, Howick	3 00
Sainte-Clotilde.....		Saint-Zotique.....	5 00
Saint-Etienne-de-Beauh.	24 50	N.-Dame de Belle-Rive..	10 00
Saint-Ignace-du-C.-du-L.	36 50	Saint-Médard.....	13 50
Saint-Jean-Chrysostôme.	30 60	Couvent des Cèdres.....	5 00
Ste-Jeanne-de-C.-de-Plle-P.		Hospice de Beauharnois..	5 00
Saint-Joachim-de-Châtea.	42 50	Hospice du Coteau-du-L.	5 00
Saint-Joseph-de-Hunting.		Asile de la Providence, V.	7 00
Saint-Joseph-de-Soulang.	30 00	Couvent de Huntington.	7 00
Sainte-Justine-de-Newt.	40 00	Manoir Châteauguay.....	5 00
Saint-Louis-de-Gonzague	25 00	Couvent de St-Ls-de-G..	5 00
Saint-Lazare.....	22 39	Monastère des Clarisses..	5 00
Sainte-Madeleine-de-Rig.	30 00	Couvent de Beauharnois.	5 00
Saint-Malachie-d'Ormst..	10 06	Couvent de St-Polycarpe	5 00
Sainte-Marthe.....	45 00	Couvent Jésus-Marie, V.	5 00
Sainte-Martine.....	12 00	Couvent de Ste-Martine.	5 00
Saint-Michel-de-Vaudre.	40 00	Couvent de Rigaud.....	5 00
St-Patrice-d'Hinchinbrooke	2 25	Couvent de St-Chrysostome	5 00
Sainte-Philomèns.....	40 25	Couvent de Vaudreuil...	2 00
Saint-Polycarpe.....	38 29	Couvent de St-Timothée.	5 00
Saint-Régis.....	1 00	Collège de Valleyfield...	5 00
St-Romzin-d'Hemmingford	18 00	Collège de Rigaud.....	5 00
Saint-Stanislas-de-Kostk.	10 00		
		Total de la recette...	\$889 23
A reporter.....	\$719 88		

### DÉPENSES

Le tout a été employé pour le soutien des paroisses pauvres du diocèse.

M. MARLEAU, ptre,  
Secrétaire.

Evêché de Valleyfield, 26 janvier 1906.

DIOCÈSE DE JOLIETTE

Propagation de la Foi en 1905

RECETTES

Cathédrale.....	\$ 46 69	Report .....	\$649 84
Berthier.....	43 50	Sainte-Emmélie.....	1 50
Chertsey.....	19 25	Saint-Emile.....	3 98
Lanoraie.....	39 00	Saint-Esprit.....	61 20
Lavaltrie.....	32 65	Saint-Félix-de-Valois...	52 42
L'Epiphanie.....	90 90	Saint-Gabriel-de-Brand..	67 55
Ile-du-Pas.....	66 17	Saint-Henri de Mascouc.	69 72
Notre-Dame-de-la-Merci	1 05	Saint-Ignace .....	52 55
Rawdon.....	4 75	Saint-Jacques-de-l'Ach..	59 10
Saint-Alexis.....	43 23	Saint-Jean-le-Matha....	5 60
Saint-Alphonse.....	2 50	Sainte-Julienne.....	4 42
Saint-Ambroise.....	31 40	Saint-Liguori .....	58 39
Saint-Barthélemi.....	141 00	Saint-Liv.....	34 25
Sainte-Béatrix.....	4 40	Sainte-Marie-Salomée...	34 04
Saint-Calixte.....	2 50	Sainte-Mélanie.....	6 10
Saint-Cléophas.....	1 31	Saint-Michel-des-Saints.	1 50
Saint-Côme.....	1 00	Saint-Norbert .....	14 00
Saint-Cuthbert.....	59 00	Saint-Paul-de-Joliette...	103 30
Saint-Damien.....	3 90	Saint-Roch.....	62 50
Saint-Edmond.....	0 84	Saint-Thomas.....	28 69
Sainte-Elisabeth.....	14 80	Saint-Zénon.....	4 50
		Chapelle Bonsecours....	7 57
A reporter.....	\$649 84		
		Recette totale.....	\$1382 72

DÉPENSES

Notre-Dame-de-la-Merci	\$ 350 00		
Saint-Emile .....	275 00		
Saint-Zénon.....	150 00		
Saint-Edmond.....	250 00		
Saint-Calixte.....	100 00		
Annales, etc.....	43 00		
Total.....	\$1168 00		\$1168 00
		Balance de 1905.....	\$ 214 72

Evêché de Joliette,  
le 7 février 1906.

EUSTACHE DUGAS, ptre,  
Trésorier.

# INDE

---

## UNE CURIEUSE TRIBU SAUVAGE DE L'INDE


### LES KHANIS

Par le R. P. SUAU, de la Compagnie de Jésus, ancien missionnaire au Maduré

---

Cette monographie a pour auteur le R. P. Pierre Suau, qui a rapporté de ses voyages dans l'Inde méridionale une ample moisson de souvenirs. Cette étude est d'autant plus remarquable qu'elle fait connaître une peuplade indoue jusqu'ici inabordable.

---

UR les sommets des Ghâttés méridionales, dans l'Inde, quelques tribus vivaient inconnues et indépendantes. Ni les Marattes au XVII<sup>e</sup> siècle, ni les Anglais ne les avaient jamais conquises. Ces sauvages fuyaient les gens de la plaine, couraient, nomades, de vallées en vallées, travaillant le sol tant qu'il produisait, l'abandonnant dès qu'il leur semblait infertile. Ils cultivaient surtout le cardomome. En 1893, ils avaient refusé de se laisser recenser.

Un gouverneur de Madras avait naguère appelé quelques-uns d'entre eux.



“ — Si vous désirez des terres, leur avait-il dit, je vous en accorderai. Je ferai donner à vos enfants l'instruction et vous ferai distribuer de l'argent et bâtir des maisons. Que voulez-vous ?

“ — La liberté ! ”, avaient-ils répondu, sans qu'on pût tirer d'eux autre chose. Depuis quatorze siècles, ils n'acceptaient de servir personne. Ils étaient les rois incontestés et inabordables de la montagne, et aucun missionnaire n'avait rêvé de les convertir.

Ils s'appelaient les Khanis.

\* \* \*

Depuis une vingtaine d'années, un missionnaire du diocèse de Maduré, le P. Adrien Caussanel acquérait, dans le Sud de la Mission, par son zèle et son dévouement, une influence que chacun subissait. Le gouvernement possédait sur la montagne, une immense propriété, forêt inextricable aux limites mal définies, et dont il ne tirait rien. Il la vendit à la mission catholique. Le P. Caussanel aussitôt y ouvrit des routes, y éleva quelques minuscules villages chrétiens et attendit l'avenir. La forêt était le domaine des éléphants sauvages, des tigres et des bisons. Les Khanis, qui l'avaient abandonnée, ne s'y aventuraient plus qu'avec défiance, et il n'était guère possible au missionnaire de les apprivoiser.

Parfois, cependant, sur ce sol stérile pour la grâce, l'annonce des moissons futures se faisait entendre. En 1894, le regretté P. Boutelant, procureur de la mission, visitait ces parages. Il écrivait à un ami :

“ Nous avons trouvé dans cette montagne un vieux *Sanyassi* indien qui vit dans les austérités ; il ne mange que des bananes et ne boit que du lait. Il passe son temps à prier Dieu et à instruire

ses disciples. Il en a toujours douze avec lui. Il s'est fait une propriété dans la montagne. C'est sur son domaine qu'il fait vivre ses disciples et les païens qui veulent mener une vie plus parfaite. Étant en oraison, il prétend avoir vu la divinité. Elle s'est approchée de lui. Il s'est prosterné, et il a entendu une voix douce et profonde qui lui disait : " Les prêtres catholiques me sont très agréables. Ils mènent une vie pure et mortifiée. Plus tu les suis, plus tu leur seras utile, et plus tu me seras agréable. "

" Depuis qu'il a reçue cette communication céleste, le bon *Sanyassi* est tout entier à notre disposition. Quand nous sommes arrivés, il a envoyé des bœufs pour notre charrette. Puis il nous a offert un mouton, du lait, des bananes. Se convertira-t-il ? S'il est pur, comme on le prétend, il est probable que Dieu lui fera cette grâce. "

Depuis, le *Sanyassi* indien s'est converti. Il est devenu un catéchiste fervent ; et celui qui écrit ces lignes rapportait du Maduré, il y a quelques années, l'attirail de coutaux sacrés, de lampes et de coupes qui avaient longtemps servi au *Sanyassi* pour les sacrifices idolâtriques.

\* \* \*

L'influence du catholicisme se faisait donc sentir parmi les païens de la montagne. Mais les sauvages y échappaient.

Or, voici qu'inopinément, répondant sans doute à une prédication intime plus puissante que la parole des apôtres humains, ces tribus abandonnées accourent à la foi, et, qu'au lieu des sauvages qu'on pensait trouver en eux, on rencontre des hommes intelligents et droits, probes et honnêtes, le modèle, semble-t-il, de ces âmes de bonne volonté auxquelles Jésus-Christ a promis la paix.

\* \* \*

Au mois de mai dernier, le P. Caussanel, supérieur de la Mission du Sud, arrivait à la montagne pour régler quelques différends. Il fut surpris de voir, à sa messe matinale, beaucoup d'Indiens dont les voix ne lui étaient point familières.

Un Sanyassi catholique gardait cette partie de la propriété. Le missionnaire l'interrogea sur la provenance des nouveaux venus.

“ — Ce sont des sauvages ”, répondit le *Sanyassi*.

S'étant trouvé des loisirs, il avait catéchisé quelques sauvages répandus au pied d'une montagne appelée Agostiar-Malai. Il s'était mis en rapport avec les chefs d'un village et leur avait persuadé que leur tribu ne serait jamais considérée comme faisant partie de la famille humaine, tant qu'elle ne consentirait pas à s'instruire.

“ Eh ! bien, dit le chef, choisissez dans mon village douze jeunes gens intelligents que vous formerez. Je vous aiderai à faire ce choix. Instruisez-les de ce que vous jugez nécessaire de savoir pour la vie du temps et pour l'autre. Eux ensuite, instruiront leurs familles ”.

Le chef désigna douze adolescents âgés de douze à vingt ans. Ils se joignirent au *Sanyassi* et formèrent une sorte de communauté régulière. Ils étaient extrêmement dociles et curieux. Ils consentirent même à descendre un jour dans la plaine, à Iroudeyancoulam, pour entendre la messe.

L'horreur que leur inspirèrent les gens de la plaine les fit vite regagner leur forêt.

\*  
\* \*

Le P. Caussanel se fit présenter la communauté de catéchumènes. Il fut surpris de l'œuvre faite. Depuis onze ans qu'il parcourait la montagne, il n'avait rien obtenu des sauvages. Toute tentative de sa part avait même été repous-

sée. Au contraire, les petits sauvages l'escortaient maintenant, le ravissant par leur droiture et la candeur de leur piété.

Le vieux chef vint, lui aussi, visiter le missionnaire. Homme loyal, il affirma qu'il consentirait à s'établir sur les bords du Tampourapourami, et qu'il remettrait en rizière les plaines du Kaviar. Il ne voulait connaître qu'une chose : son devoir.

\* \* \*

De tous les témoignages recueillis, le missionnaire retira cette conviction que les Khanis formaient une tribu vraiment remarquable. Uniquement abandonnés à la pêche, à la culture, ils ne connaissaient ni le vol, ni le mensonge, défauts communs dans la plaine. Leur moralité semblait irréprochable.

Jamais les femmes ne se montraient en public. Elles guettaient, pour aller puiser l'eau au torrent, le moment où les sentiers étaient déserts. Leur réserve rendait même leur évangélisation difficile.

\* \* \*

Chose curieuse, la tribu n'offrait aucun indice de culte religieux : ni pagode, ni idole, ni fétiche. Le seul acte de religion des Khanis consistait à aller se baigner dans la Tampourapourami.

— Voulez-vous être chrétiens ? avait dit le Père.

— Oui.

— Mais il faudra adorer Dieu. Voulez-vous le faire ?

— Oui, nous irons nous baigner dans le fleuve.

Ce fut l'entrée en matière.

Averti de ces premières tentatives, Mgr Barthe, évêque de Trichinopoly, les encouragea vivement.

“ Il faudrait, écrivait le Supérieur général de la mission, il faudrait des hommes apostoliques prêts à tout souffrir pour évangéliser ces pauvres sauvages. Voyons si le bon Dieu nous enverra celui qu'il a choisi pour ce grand travail ; tout serait à faire dans ces régions, séjour des bêtes féroces, bien moins à craindre que la terrible fièvre des jungles ”.

\* \* \*

Le 20 juin, vingt-six sauvages descendaient à Palamcotteh, merveilleusement instruits. Les anciens chrétiens de la plaine ne se laissaient point de les contempler. Les sauvages se tenaient à l'écart, nullement préoccupés de l'attention qu'ils excitaient. Ils apprenaient de nouvelles prières, se félicitaient d'être enfin sur le chemin de l'éternité. Ils annonçaient, malheureusement, que leur chef était mourant.

Le P. Caussanel expédia aussitôt un *sanyassi* auprès du vieux Moutou Khānis.

Le *sanyassi* franchit douze milles en trois heures. Il trouva le chef vivant et lui conféra le baptême. Bientôt après, le chef guérit. Les Khānis sont monogames. Seul, leur chef peut avoir deux femmes. Moutou Khāni, après son baptême, reconduisit sa plus jeune femme chez ses parents.

\* \* \*

Mgr Barthe baptisa et confirma la première phalange de néophytes. Les sauvages avaient hâte de regagner leur forêt. Mais, avertis qu'une procession du Saint-Sacrement allait sortir, ils l'attendirent, et, tout le temps, en la suivant,

ils avaient les mains jointes ; ils tenaient leurs regards fixés sur la sainte Hostie. Ils étaient radieux. La religion était pour eux une révélation qu'ils accueillaient comme l'auraient accueillie les pasteurs de Bethléem.

\* \* \*

Entre temps, la petite communauté de jeunes gens, groupée autour du *sanyassi*, continuait son noviciat apostolique.

“ — Ce sont des anges, disait un vieux missionnaire indigène. Je ne me lasse point de les voir et de les entendre prier ”.

\* \* \*

Une cinquantaine de sauvages furent, un peu plus tard, baptisés dans la montagne.

“ — Veux-tu être baptisé ? demanda le missionnaire au chef, selon la formule liturgique.

“ — Pourquoi me demander toujours cela ? répondit-il. Oui je veux l'être, moi et tous les miens.

“ — Je dois te le demander... Crois-tu en Dieu ?

“ — Oui, je crois qu'il y a un Dieu créateur, qui a fait les plantes et les animaux et les forêts que nous habitons.

“ — Veux-tu le servir ?

“ — Oui, et je vous promets d'instruire si bien mon peuple, que jamais les générations qui viendront n'oublieront qu'elles sont chrétiennes. Pour moi, je suis vieux, je ne puis qu'attendre le repos ; mais je veux que mes descendants restent fidèles à Dieu. Je crois de tout mon cœur ”.

Il semble qu'une subite infusion de l'Esprit-Saint ait pénétré cette petite nation qu'aucun missionnaire n'avait encore conquise.

Les femmes sont aussi édifiantes que les hommes.

\* \* \*

De sauvage, ces populations n'ont que le nom. Elles connaissent toutes les propriétés des plantes et des fruits ; elles sont expertes à tracer des sentiers, à chasser et à s'orienter.

Le P. Caussanel avait amené à la montagne, dans une de ses visites, un ingénieur anglais et protestant, M. Hamilton, qui habitait l'Inde depuis quarante-cinq ans. Cet honorable ingénieur n'en croyait pas ses yeux. Il voulait toujours être entouré de ces sauvages. Leurs réponses le surprenaient.

“ — Voilà des gens plus civilisés, disait-il, que tout ce que j'ai connu dans l'Inde. Ce sont de parfaits *gentlemen*. Ils en savent plus que l'on n'en apprend aux écoles. ”

En entendant leurs chants, il s'extasiait :

“ — Mais c'est le ciel sur la terre, s'écriait-il. Voilà un spectacle que je n'ai jamais contemplé et que je ne croyais pas possible. ”

Aux sauvages, M. Hamilton très ému répétait :

“ — Vous avez bien fait de devenir catholiques. Le grand *Swami* d'en haut vous protège, et, sur la terre, les Pères qui sont ses représentants vous défendront.

“ — Nous aussi, nous défendrons les Pères ”, répondirent les sauvages.

De la montagne, M. Hamilton écrivit de longs articles à différents journaux de la Présidence. Il constatait que le type *Khasi* est plus noble, en général, que celui des populations de la plaine, et qu'avec ces races, qui n'avaient subi le joug d'aucun gouvernement, qui avaient conservé l'indépendance et la simplicité de la nature, il serait aisé de faire des chrétiens dignes de ceux de la primitive Eglise.

\* \* \*

Les sauvages ne font aucune réserve de provisions ni d'argent. Ils vivent dans la forêt. Seuls ils connaissent la montagne inexplorée. Ils seront des guides précieux.

Le vieux chef, très pratique, dit au P. Caussanel :

“ — Tu nous fais du bien, mais il faut penser à l'avenir. Nous sommes nombreux, tu n'es pas assez riche pour nous soutenir, et, cependant, il faut que nous vivions. Apprends-nous à travailler, afin que nous ne soyons à charge à personne. ”

Le Père leur a aussitôt divisé sa propriété de la montagne. Il a fondé cinq villages. Ils comptent déjà quinze cents habitants. Trois et quatre mille Khanis qui avaient passé dans le Travancore, reviendront sans doute sur l'autre versant, et toute cette population semble promise à l'Eglise catholique.

\* \* \*

Dans toutes les Ghâttas, le nombre des Khanis est vraiment considérable. Il s'élève, peut-être à cinquante mille âmes auxquelles la révélation chrétienne sera portée si des apôtres s'offrent, en nombre suffisant, et si ces apôtres trouvent des ressources assez abondantes pour les aider à fonder des villages.

Tandis qu'une indifférence intelligente ou l'apostasie plonge des pays chrétiens en un état d'injustice sociale, de guerre et de haine dignes de peuples sauvages, il est consolant de voir Dieu élever à sa connaissance et à son amour des races inconnues de la famille humaine. La parole du vieil Evangile s'accomplit : “ Les enfants d'Israël se perdront mais il m'est facile de faire jaillir, des pierres du chemin, des enfants d'Abraham ”.

Le  
M. V  
popu  
Un  
vient  
indig  
pagn  
dress



plusie  
de son  
Il f  
intére



CHINE

---

LE DISTRICT DES LOLOS A-CHI

Par le R. P. LIETARD


Missionnaire à Lan-goy-tsin, (Yun-nan)

---

Les lecteurs se rappellent encore les belles notices que M. Vial écrivait, il y a quelques années, sur l'intéressante population de Lolos.

Un des compagnons d'armes de ce missionnaire, M. Liétard, vient de publier un nouveau et précieux travail sur ces indigènes de l'extrême Sud-Ouest du Céleste Empire, en l'accompagnant d'une carte qu'un de ses confrères, M. de Gorostarzu, a dressée des principales localités de la région.

---

N a reproché souvent aux missionnaires du Yun-Nan de ne pas écrire ! Il ne faudrait pas prendre leur silence pour de l'indifférence. Ecrire, pour un apôtre, est chose bien secondaire ; or, chez nous, depuis plusieurs années, les ouvriers ont disparu en grand nombre, de sorte que la besogne écrase ceux qui restent.

Il faudrait une plume plus habile que la mienne pour intéresser tout le monde. Mais quand il s'agit de la gloire

du bien et du salut des âmes, les bons chrétiens d'Europe sont toujours charitables : c'est ce qui me donne l'audace de venir leur parler un peu de la portion de la Vigne qui m'a été confiée depuis bientôt quatre ans.

Le district actuel de Langnytsin se trouve situé dans la préfecture de Lou-Lou et la sous-préfecture de Mi-lé. Il pourrait s'étendre bien davantage, puisqu'on ne rencontre aucun missionnaire jusqu'à Mongtze !

Hélas ! même quand on travaille pour le Bon Dieu, il faut se borner, surtout au Yun-Nan.

### I — Le pays et les habitants

Le district se déroule entre la grande chaîne de montagnes de Mi-Lé d'un côté, et celle de Tchen-Kiang, de l'autre, sur une largeur de sept lieues environ.

Ce n'est qu'une succession de collines plus ou moins élevées et de pics plus ou moins hauts.

C'est ordinairement dans les enfoncements formés par ces pics et ces collines qu'on rencontre les villages, entourés d'arbres fruitiers.

Les pierres et les rochers abondent ; par le fait même, on n'y cultive que le maïs, le sarrasin et le blé avec la pomme de terre.

Par-ci, par-là, quelques petites vallées où le riz croît à merveille.

Elles sont occupées par des Chinois, qui tendent de plus en plus à disparaître cependant.

\* \* \*

Fumeurs enragés d'opium, les Chinois ont, en effet, besoin

d'argent pour manger et fumer ; et où trouver cet argent, sinon en vendant leurs rizières aux indigènes ?

C'est ainsi qu'actuellement les chrétiens de Lan-Gni-Tsin sont possesseurs de la vallée de Siao-Tou-pé ; ceux de Fong-Hoang-Chan et Mo-Ké, de celle de Siao-Tsuen ; et ceux de Ai-Long et A-Ki-i bordent la riche blaine de Mi-lé, où je voudrais acheter une maison ! Mais où trouver l'argent ?

Les catéchumènes sont presque tous de la tribu des A-chi.

J'ai aussi quelques A-djay, A-li, Tsi-Cho, Miao-tse.

Ce n'est pas à dire que ces quatre catégories soient moins nombreuses que les A-Chi, qui ont la meilleure partie de mon cœur ; mais étant un peu plus éloignés de ma résidence, je ne puis m'en occuper, à mon grand regret, malgré leurs vives instances.

A part les Miaotse qui forment une race distincte, les autres ont à peu près tous la même langue et les femmes le même costume. Ils s'allient parfois entre eux.

Le P. Vial, dans sa brochure : *De la langue et de l'écriture indigène au Yun-nan*, a dit avec raison : " Le fond de la langue est le même (pour toutes les tribus lolos) et tous ces dialectes peuvent se ranger en deux classes : la langue d'ou et d'a.

En suivant cette distinction, c'est dans la première catégorie (langue d'ou) qu'il faut ranger la langue des A-Chi, que je préférerais cependant appeler " langue d'o ".

L'écriture est inconnue chez eux.

" Autrefois, disent-ils, nous possédions des livres ; mais comme les caractères étaient gravés sur de la pâte de farine durcie, celle-ci s'est effritée avec le temps et les livres ont disparu. "

\* \* \*

On peut appliquer aux A-Chi ce que M. Rocher a écrit des Lolos blancs :

“ Travailleurs infatigables, ils sont doués d'une force peu commune chez des asiatiques, et l'on est étonné de rencontrer parmi eux des types dont l'organisation forte et nerveuse peut être comparée à celle des Européens. Leur physionomie énergique est exempte de cette dureté qu'on rencontre chez les Mantse ; les traits du visage sont assez réguliers ; le nez est en général aplati et la barbe rare.

“ Quoique hâlés par les intempéries de l'air et la vie rude qu'ils mènent, on trouve chez eux des sujets presque blancs. Les hommes sont d'ordinaire mal vêtus et paraissent peu s'occuper de leur toilette.

“ Leur aptitude aux travaux qui exigent un certain déplacement de force physique et leur extrême activité prouvent qu'ils ne sont pas encore adonnés aux nombreux vices qui abâtardissent de plus en plus la race mongole... Ils cultivent un peu d'opium ; mais cette drogue n'entre pas dans leur consommation. Ils l'échangent contre du sel ou des étoffes.

S'ils boivent des liqueurs fortes, ce n'est que par exception et surtout les jours de marché.

“ Les femmes sont vigoureuses et travaillent aux champs comme les hommes ; elles ne se mutilent pas les pieds, aiment beaucoup le plaisir et ont l'humeur assez joviale ; leur visage est agréable et en certains districts elles passent pour les plus jolies femmes de la province.

“ Le riz est pour eux un mets de luxe que peu de familles se permettent ; aussi n'en consomment-ils qu'une faible partie ; le reste va au marché. ”

\* \* \*

Inutile d'en dire plus long sous le rapport des mœurs et habitudes lolos. Le P. Vial l'a fait depuis longtemps avec

tal  
peu  
ma  
C  
est  
pèr  
nue  
pate  
U  
de f  
fant  
A  
mèr  
L'  
on l'  
œu  
il s'  
un n  
Ja  
tout,  
me o

Les  
mèner  
A p  
ils ne  
Les  
grenie  
se réu  
Il ai  
mais, à  
les con

talent et tout ce qu'il a pu dire de ses chrétiens est vrai, à peu de chose près, pour les A-Chi, sauf cependant pour le mariage.

Comme l'a écrit ce cher confrère, "garçon ou fille, tout est reçu avec joie et soigné avec amour." Ici, cependant, les pères semblent avoir un faible pour les garçons qui continueront la famille. La fille, en effet, n'a part à l'héritage paternel que si elle ne s'est pas mariée.

Une chose m'a toujours frappé chez les A-Chi : c'est le peu de formation morale de la part des parents envers les enfants.

A peine ceux-ci commencent-ils à pouvoir se passer de leur mère, qu'il font ce qu'ils veulent et comme ils veulent.

L'enfant est-il en train de jouer avec ses compagnons ; on l'appelle cinq, dix fois, pour le dîner, par exemple. Si le cœur ne lui dit rien, il ne bronche pas ! Une heure après, il s'en retourne ! C'est bien, on lui donne à manger et pas un mot de reproche.

Jamais les parents ne battent leurs enfants ! Et malgré tout, jamais non plus de ces scènes pénibles de famille comme on en voit parfois dans les pays civilisés.

\* \* \*

Les A-chi sont essentiellement montagnards et ils en mènent la vie.

A peine les jeunes gens ont-ils atteint l'âge de quinze ans, ils ne couchent plus à la maison.

Les garçons s'en vont dans un endroit (ordinairement le grenier d'une étable) par groupes de cinq ou six ; les filles se réunissent de même dans un autre endroit.

Il arrive bien parfois que ce petit monde se mélange ; mais, à mon avis et après renseignements pris à source sûre, les conséquences ne sont pas bien graves.

\* \* \*

A certains jours même, surtout vers le milieu du mois, lorsque la lune remplace avantageusement le soleil, les garçons d'un village donnent rendez-vous aux filles d'un autre village.

Alors, le travail terminé, au lieu de demander à un repos bien mérité des forces pour le lendemain, les jeunes filles se réunissent par groupes et vont à la montagne causer, chanter et même danser au son de la flûte et de la guitare.

Les jeunes gens sont un peu plus loin et répondent aux chœurs des filles.

Jamais un homme ne danse avec une femme ; et du reste leurs danses n'ont aucune ressemblance avec celles de France.

Si le temps est froid, on allume de grands feux.

Vers minuit, lorsque les paupières commencent à s'appesantir, on forme de petits groupes et l'on s'endort.

C'est là que se font presque toujours les mariages. Ici pas de fiançailles, rien que des mariages d'inclination ; pas besoin du consentement des parents.

\* \* \*

Vers l'âge de vingt ans, le fils se présente un beau jour chez ses père et mère avec sa compagne.

Celle-ci apporte avec elle sa faucille et sa longe en cuir qui lui serviront à couper et à porter le bois.

En entrant à la suite de son mari chez ses nouveaux parents, elle les salue simplement en leur disant :

“ *Iba, ima, na si tso dzo dzo ho* (Père, Mère, avez-vous mangé ?) ”

On lui répond :

“ 2  
Et,  
s'en v  
Ce  
la voy  
indiq  
ture.  
La  
Si l  
non, a  
de jeu  
Dan  
et la t  
Si l  
se rei  
entre  
haut.  
Au  
jour o  
doit s  
Sor  
ses be  
un de  
S'il  
fille.  
Un  
n'est j  
nes g  
On  
bienv  
su ! J  
raison  
La  
après

“ *A dzo sé* ” (Nous n'avons pas mangé).

Et, après avoir pris le repas ordinaire, les deux époux s'en vont aux travaux des champs ensemble.

Ce même jour ou le lendemain, les parents de la fille, ne la voyant pas revenir, interrogent les compagnes qui leur indiquent le village et la famille où se trouve leur progéniture.

La mère s'y rend alors sans cérémonie aucune.

Si les deux intéressés sont contents, ils sont mariés ; si non, après quelques jours, on se sépare et on reprend la vie de jeunes gens.

Dans ce cas, le garçon trouve toujours une autre occasion et la fille aussi.

Si l'on se plaît, après trois ou quatre jours, le jeune marié se rend chez ses beaux-parents, avec sa femme ; celle-ci entre la première, lui la suit et salue comme la fille plus haut.

Au *Komien* suivant (au nouvel an), la fille est avertie du jour où l'on tuera le cochon chez ses propres parents ; elle doit s'y rendre pour quelques jours.

Son mari doit aller la chercher et porter des cadeaux à ses beaux parents : “ une livre de vin, un morceau de viande, un demi-boisseau de riz blanc ”.

S'il ne fait pas ces cadeaux, c'est qu'il ne veut plus de la fille.

Une fois mariés, c'est la vie sérieuse qui commence. Il n'est plus jamais question d'amusement avec les autres jeunes gens.

On attend, avec impatience, le premier enfant, qui sera le bienvenu, qu'il soit garçon ou fille, aveugle, boiteux, ou bossu ! Jamais les enfants ne sont abandonnés, pour quelque raison que ce soit !

La polygamie est inconnue chez les Achi. Toutefois, si après de longues années, la femme n'obtient pas un enfant,

le mari, de concert avec elle, fait choix d'une seconde épouse, qui est alors toujours fort bien traitée. Mais c'est excessivement rare.

## II — La Mission catholique

Parlons un peu maintenant de l'évangélisation.

Tout l'honneur des progrès de l'œuvre apostolique entreprise chez les Lolos revient à M. Vial, si puissamment secondé par l'admirable chrétienne qui s'est constituée son ange gardien, Mlle la vicomtesse de la Selle. Et, pour le dire en passant, quel dommage que tous les missionnaires n'aient pas une aussi dévouée protectrice !

C'est en juillet 1888 que ce cher confrère se rendit pour la première fois à Lou-Mey-y, centre du pays Sa-gni. Il s'y installait définitivement au mois d'août de la même année.

La situation était des plus délicate. Les mandarins chinois étaient loin d'avoir les bons sentiments qu'ils montrent aujourd'hui ; le nom de chrétien était inconnu dans ces parages ; enfin, les indigènes étaient traités en esclaves.

\* \* \*

Il faut que j'explique ce dernier point.

Quand les Chinois eurent fait la conquête du Yun-nan, ils ne trouvèrent partout que des vaincus avec lesquels ils ne pouvaient traiter, à cause de la différence du langage.

Les mandarins, pour recueillir les impôts, durent envoyer dans l'intérieur des gens habiles, qui s'abouchèrent avec les indigènes.

On dut payer en denrées, car la monnaie chinoise n'avait pas cours.

En  
lage (1  
ajou  
Ces  
rent a  
avec le  
Hél  
abusé  
Là  
daient  
Peti  
encore  
insatis  
leur r  
même  
des af  
Les  
plus n  
Out  
à labo  
fourni  
Rie  
saient  
La  
des vi  
loin d  
C'es  
  
(1) C  
prié  
dir : p  
rente,  
dre qu  
J'ignor  
nement



En effet l'ancienne monnaie indigène consistait en coquillage (*imo tou zo*), terme dont les Lolos se servent encore aujourd'hui pour désigner les sapèques (*i mo*).

Ces pauvres gens, toujours timides mais confiants, crurent avoir trouvé des protecteurs dans leurs intermédiaires avec les mandarins et ils s'abandonnèrent à eux !

Hélas ! ils n'avaient à faire qu'à des hommes sans cœur qui abusèrent de leur confiance et devinrent leurs bourreaux !

Là où il fallait 4 ligatures (12 francs environ), ils demandaient le quintuple.

Petit à petit, vinrent les procès. Naturellement, il fallut encore avoir recours aux bons apôtres chinois, qui, toujours insatiables, exigèrent davantage. Ils voulurent des papiers leur reconnaissant une rente annuelle, à condition qu'eux-mêmes paieraient l'impôt pour le village et s'occuperaient des affaires.

Les indigènes s'exécutèrent et un jour vint où ils ne furent plus maîtres chez eux.

Outre la rente annuelle, il fallut aider les *tied tchou* (1) à labourer leurs champs, à bâtir leurs maisons ; il fallut leur fournir le bois de chauffage, etc.

Rien ne se faisait sans eux ; partout leurs griffes se faisaient sentir.

La situation est encore telle aujourd'hui pour la plupart des villages non chrétiens, et, en la dépeignant telle, je suis loin d'exagérer.

C'est ainsi que Lan-gny-tsin avait à payer chaque année

---

(1) C'est improprement qu'on donne le nom de *Tied tchou* à ces propriétaires de la rente chez les Indigènes. Ces mots en chinois veulent dire : propriétaire, maître du sol. Or ici, ces Chinois sont maîtres de la rente, et non du sol. Quand ils vendent à d'autres, ils ne peuvent vendre que la rente. Les A-Chis les appellent " *Bo imo* " dans leur langue. J'ignore le sens précis de ces deux mots ; mais ils ne signifient certainement pas " propriétaire du sol " qui se dit : " *mi sa po* . "

sept pieds de sarraisin ; quinze ligatures (50 francs environ) de menus frais ; quinze ligatures d'impôts, tandis que les Tieu Tchoù n'en donnaient que quatre au prétoire.

En outre, défense de couper du bois à la forêt, défense de planter des nœnuphars dans les étangs, etc. ; et obligation de traiter noblement les maîtres chaque fois qu'ils se présentaient. Ajoutez à cela un tas de cadeaux qu'on devait faire à certaines époques de l'année sous peine d'amende.

— Mais, me direz-vous, pouz exiger tout cela, les Chinois doivent avoir des papiers ?

— Oui ils ont des papiers qui leur reconnaissent sept pieds de sarraisin : et c'est tout !

— Alors, pourquoi les indigènes ne s'adressent-ils pas aux mandarins ?

— Pour la bonne raison qu'ils ne l'osent pas. Ils seraient mangés des deux côtés et, en fin de compte, ils auraient encore tort. ”

J'ai vu un de mes catéchumènes bâtir une maison. Quand il voulut s'y installer, il la trouva occupée par son *tieu tchou* ; et, comme il réclamait, on le roua de coups.

\* \* \*

Je pourrais en dire bien long sur ce sujet ; mais ce peu suffit pour montrer que d'abus le missionnaire avait à redresser pour faire prévaloir les intérêts de la justice et du droit.

Il le fit et, qui plus est, il réussit ! Non pas cependant sans recevoir des égratignures par ci par là. Mais que sont les égratignures quand on a un cœur d'or tout au service du Bon Dieu ?

En 1890, Mao-chou-tong, le premier village A-Chi, se déclara chrétien ; en 1891, ce furent Jé-tchon-tang, Langny-tsin, Tong-hoang-chan, Gui-he, etc.

jan  
par  
I  
la p  
se t  
vait  
réd  
bre  
mêt  
à se  
viei  
A  
Via  
E

L  
du l  
L  
voir  
saur  
O  
men  
U  
rent  
Je  
ans p  
long  
dont  
éton  
conn

Les néophytes étaient nombreux ; mais c'était le cas ou jamais de s'écrier : "*Messis quidem multa, operarii autem pauci.*"

Les enfants de l'Eglise demandaient du pain, le pain de la parole, le pain de la doctrine et de l'intelligence, et il ne se trouvait qu'un ouvrier pour le leur rompre ! Il ne pouvait se multiplier à l'infini, et ses catéchumènes en étaient réduits, comme par le passé, à errer à l'aventure comme des brebis sans pasteurs, et faute de savoir distinguer par eux-mêmes les claires eaux et les sûrs pâturages, ils continuaient à se repaître des plantes vénéneuses et à s'abreuver aux vieilles sources empoisonnées !

Ah ! si alors on avait pu donner dix compagnons au P. Vial ! Comme l'œuvre du bon Dieu eut avancé !

Hélas ! devant l'impossible, que faire sinon de soupirer !

\* \* \*

Les indigènes donc s'étaient jetés en masse dans les bras du Père ! c'était peu et toutefois un grand pas était fait.

Les Chinois et même les mandarins pouvaient s'apercevoir qu'ils avaient dorénavant à compter avec un apôtre qui saurait mourir plutôt que de lâcher prise.

On pouvait aller de l'avant ; c'est ce qu'on fit, en commençant à instruire le plus possible de ces braves gens.

Une école fut ouverte à Lou-mey-y, les enfants y affluèrent d'un peu partout.

Je dois reconnaître que les fruits n'ont pas été nuls. Dix ans plus tard, en allant dans certains villages détachés depuis longtemps déjà du district de Lou-mey-y, et dont cependant le P. Kircher n'avait guère pu s'occuper, j'étais tout étonné de rencontrer de grands garçons et de grandes filles, connaissant et récitant parfaitement nos prières.

S'apercevant de mon étonnement, tous s'écrièrent :

“ — Ah ! Père, tu ne sais donc pas que nous avons étudié autrefois chez le P. Vial ! ”

Et actuellement à Lan-gny-tsin, les pères de famille, mes meilleurs chrétiens, sont ceux qui, enfants, ont étudié là-bas.

Faire étudier le plus d'enfants possible, visiter tous ces villages quelques instants chaque année, c'était tout ce que pouvait le Père ! Encore une fois, c'était beaucoup, mais ce n'était pas assez !

\*  
\* \* \*

Mgr Fenouil le comprit en 1891. Emervillé de sa visite à Mao-choui-tong, il promit au P. Vial un missionnaire pour les A-chi.

Le P. Doyon arrivait en effet à Lan-gny-tsin en novembre 1891. Il n'y resta malheureusement qu'un mois. Il fut remplacé en juillet 1892 par le P. Gaudu qui ne fit aussi que passer.

La chose n'étonnera personne de ceux qui connaissent nos pays. Mais les non initiés peuvent se faire difficilement une idée des impressions ou plutôt des surprises que le séjour chez les indigènes ménage à des missionnaires même zélés qui ont longtemps séjourné au milieu des Chinois. Idées, mœurs, langage, pratiques, tout y est nouveau pour eux, sinon étrange.

La grâce ne détruit pas la nature. Pour se plaire parmi les indigènes, il faut savoir apprécier les éléments de bien et de mal qu'il y a dans ces races fortes et généreuses.

Quoique non encore policés, les Lolos n'en portent pas moins au cœur de nobles qualités et de réelles vertus. Ils sont sensuels, mais généreux ; pleins de superstitions, mais heureux de trouver la vérité ; rudes, mais doux ; tout à la

fois hommes et enfants. C'est l'antichèse complète du Chinois, correct selon la loi, mais égoïste, orgueilleux, sans miséricorde et sans cœur.

\* \* \*

Il fallut attendre jusqu'en 1894 pour trouver dans le bon P. Kircher, l'homme de la situation.

Il se mit à l'œuvre de tout cœur ; et je puis le dire, sans blesser sa modestie, tout ce qui existe à Lan-gny-tsin a été fait par lui.

S'attirer la confiance des gens, éduquer lui-même ses sauvages, se donner tout à eux, ouvrir une école de garçons et une de filles, telle fut son œuvre.

Malheureusement, au mois d'août 1898, se sentant dépérir dans ces pauvres montagnes, il se vit obligé de demander son changement.

Mgr Excoffier, coadjuteur de Mgr Renouil, sachant que la vie de procureur n'était pas faite pour un homme jeune et sanguin comme moi, nous fit permuter. A la procure, le P. Kircher trouverait un régime en rapport avec sa santé ; dans la montagne, moi je pourrais m'en donner à cœur joié. Tant il est vrai qu'en ce bas monde, il y a toujours moyen d'arranger toutes choses !

\* \* \*

Le 24 octobre 1898, j'étais introduit pour la première fois chez les A-Chi par le P. Vial.

Ah ! quelle fête ce fut que cette réception !

A 15 *ly* de la petite résidence, nous entendons des coups de fusils.

Ce sont les chrétiens qui viennent à notre rencontre.

Les politesses d'usage accomplies, nous nous remettons en route au son de la flûte, des trompes, du tam-tam, du canon et du fusil. Quelle différence d'avec les habitudes du grave et réservé Chinois !

A l'entrée du village, les femmes et les enfants nous saluent à leur tour, ayant à leur tête la Vierge chinoise.

On tue un cochon et on nous fait fête. Fête au ciel et sur la terre !

Je ne suis pas évêque et le P. Vial non plus ; et, cependant, il me semble entendre résonner à mes oreilles les belles paroles du *Benedictus Dominus Deus Israël, quia visitavit et fecit redemptionem plebi suæ* ! Ces chers sauvages, en effet, ne sont-ils pas déjà et ne deviendront-ils pas de plus en plus, avec le temps et la patience, le peuple béni de Dieu ?

Les enfants viennent me tirer par la manche. Tous veulent me dire un mot ! Mais que répondre ? Je sais à peine quelque bout de chinois ; eux ne connaissent que l'idiome indigène ! Que faire, sinon de prendre patience ! Il faut un commencement à tout.

\* \* \*

Je fus vite à l'aise en pareille compagnie. J'oubliai ma belle vie de procureur et je me mis avec ardeur à l'étude de la langue.

Les journées étaient bien remplies. Jugez-en plutôt !

A 5½ h., lever. A peine la porte est-elle ouverte que tout un petit monde envahit la chambre. C'est à qui m'apportera de l'eau ; à qui balayera, etc., etc. Ma toilette terminée, beaucoup se lavent à leur tour, au moins... les mains ! Ils trouvent que rien ne vaut le savon de France !

Après la messe, étude des prières pour la marmaille. A

midi, repas, puis repos, puis reprise de l'étude. Vers 7 heures du soir, les hommes, les femmes, en un mot, toutes les grandes personnes qui sont libres, emplissent la chambre à leur tour.

On cause, on chante, on étudie ; et vers dix heures, après la prière du soir, on se retire pour recommencer le lendemain.

\* \* \*

Toutes les journées n'étaient cependant pas à ce point uniformes ! Par ci par là je récoltais quelques distractions !

Un exemple.

Le 20 décembre, on vint m'avertir que les néophytes de Gui-hé avaient été battus.

Ce village paie la rente à une pagode et le bonze ne veut pas faire amitié avec un *Tang-jen* (Européen). Sous prétexte donc que les chrétiens voulaient bâtir sur un terrain appartenant à des païens (ce qui était absolument faux), il avait lancé, à 9 heures du soir, ses émissaires armés jusqu'aux dents.

Il y avait eu bataille, et une vieille octogénaire, entre autres, avait été fort malmenée.

Je cours sur les lieux. De bonze, plus. Je l'appelle en vain.

J'y vais moi-même ; c'était le 9 janvier.

Le grand homme me reçoit assez bien ; le Chinois est presque toujours poli.

Après les salutations d'usage :

— Père, me dit-il, vous venez sans doute pour l'affaire de Gui-hé ! Les satellites sont allés depuis trois jours constater les blessures de vos chrétiens !

— Que le Grand Homme m'excuse, répliquai-je ; mais je crois qu'il fait erreur ! Je viens en ligne directe de Gui-hé, à 50 *ly* (20 kilom.) d'ici : il ne faut pas trois jours, je

pense, pour faire pareil voyage. Or, de satellites, je n'en ai pas vu la queue d'un !

“ — Oh ! pardon, je me trompe ; car c'est hier seulement qu'ils sont partis !

“ — Mais comment se fait-il qu'au moins je ne les aie pas rencontrés sur la route ? ”

Lui se tournant alors vers son homme d'affaires :

“ — Comment ! les satellites ne sont pas partis !

“ — Grand Homme, répond le bon apôtre, ils n'ont pu se mettre en route hier ! ”

Alors, le mandarin s'adressant à moi :

“ — Ah ! Père, je les croyais partis ; mais, ne craignez rien... dans huit jours, l'affaire sera terminée. ”

De satellites, on n'en vit jamais à Gui-hé. Deux semaines après, le sous-préfet m'écrivait qu'il avait fait punir les coupables de 300 coups de rotin.

Je ne l'ai jamais cru.

Et à peu près chaque semaine c'était à recommencer, tantôt dans un village, tantôt dans un autre.

Au mois de février 1899, j'allai à Yun-nan-sen, saluer notre Provicairé.

A peine m'aperçoit-il qu'il s'écrie :

“ — Mon petit Père, vous êtes frais. Monseigneur a reçu ce matin une lettre du vice-roi, où l'on vous accuse d'avoir voulu forcer un village indigène à se faire chrétien, sous la menace, si l'on ne voulait pas s'exécuter, d'appeler les soldats du Tonkin et de faire exterminer tout le monde. Votre carte avec ces menaces a été envoyée au sous-préfet de Mi-lé, par le chef de la garde nationale, un nommé Lang-tin-pan. La mandarin, redoutant des troubles à votre occasion, a vite porté la chose à la Capitale, bien que toute affaire soit suspendue à cause des fêtes du nouvel an ”.

Je cours à la Résidence épiscopale. Mgr Fenouil, aussi



“ chinois ” que n'importe quel Céleste, ne me donne même pas le temps de le saluer.

“ — Vous arrivez à propos, connaissez-vous l'histoire ?

“ — Oui, Monseigneur.

“ — C'est bien ; prenez du papier, une plume et de l'encre, et répondez à l'accusation ”.

Je connaissais mes hommes. Le sous-préfet ne m'aimait pas. Le *Lang tin pan* ne pouvait supporter ma vue depuis qu'il n'était plus libre de gruger les indigènes.

Au mois de décembre, quelques néophytes de son village étaient venus à Lan-gny-tsin pour la fête de Noël.

A leur retour, on les somma tout simplement d'apostasier sous peine d'avoir à quitter le village.

Averti aussitôt, j'envoyai ma carte aux chefs du pays avec ces mots :

“ — Les chrétiens de Tchong-hopon resteront chrétiens et ne bougeront pas du village. Au premier mot malveillant de votre part, je prierai le mandarin d'envoyer ses satellites pour vous mettre à la raison ”.

Les choses vont vite en Chine. De là, à trouver une de mes cartes chez le sous-préfet et à faire un faux, il n'y avait qu'un pas. C'est ce qu'on avait fait.

Je répondis donc simplement dans ce sens à l'accusation.

Le *Chan heou kieou* (grand conseil de la province) demanda à Monseigneur d'étouffer l'affaire :

“ Vous nous dites qu'au reçu de notre pièce, vous avez fait venir le P. Liétard à la capitale, que ce missionnaire nie avoir écrit la carte qu'on lui impute. Vous demandez qu'on cite les intéressés des deux partis et qu'on procède à une enquête sur l'auteur du faux.

“ Vous avez pris la chose trop au sérieux. Puisqu'il n'est résulté aucun trouble de la querelle de Tchong-hopon, appeler les deux partis à la capitale serait donner à l'affaire plus d'importance qu'elle en a.

“ Nous envoyons des instructions au nouveau mandarin de Mi-lé pour qu'il empêche désormais les païens d'opposer la moindre entrave aux conversions.

“ De votre côté, dites au P. Liétard de maintenir la paix parmi les chrétiens. De cette façon, chrétiens et païens vivront dans une bonne entente ”.

Ah ! les braves Chinois ! Toujours la même chose ! Si vous reculez, ils s'avancent ; si vous avancez, ils reculent.

\* \* \*

Voici ce que je pouvais écrire à Mgr Fenouil au milieu de l'année 1900 :

“ J'ai conféré 203 baptêmes dont 147 à des adultes. J'ai distribuée 200 communions, j'ai 6 écoles de garçons fréquentées par 77 enfants... ”

“ Grâces soient rendues à Dieu pour les bénédictions qu'il a répandues cette année sur le district de Langny-tsin.

“ En arrivant dans ce pays, il y a un an et demi, je n'étais pas sans quelque appréhension. Je savais les indigènes bons et doux ; mais je les savais aussi fort primitifs et remplis de défauts.

“ Eh bien ! je dois l'avouer, le succès a dépassé de beaucoup mes espérances. Il avait bien raison, ce vieux missionnaire qui disait que “ tout n'est pas sauvage dans le sauvage ”. On peut enter sur cette plante inculte une greffe qui produira des fruits savoureux. Il est peu cultivé, mais il est du moins susceptible de l'être davantage et de nous devenir en tout semblable.

“ J'avais trouvé dans le district de Langny-tsin 1,500 chrétiens répartis dans 25 villages. Aujourd'hui j'en compte 5,224, répartis dans 54 villages. De ce nombre, 21 villa-

ges de 40 à 100 familles sont complètement chrétiens ; 20 autres comprennent de 20 à 30 familles chrétiennes, et le reste de 5 à 10.

“ Il y avait à Lan-gny-tsin une école de garçons et une de filles. Actuellement quatre villages ont une école de garçons et une de filles ; deux autres ont seulement une école de garçons ; le tout entretenu par la mission ”.

C'était alors le beau temps ! Mais, comme dit la chanson :

“ Que les beaux jours sont courts ! ”

En effet, j'avais à peine expédié mon compte rendu que la débâcle arriva ! La grande insurrection chinoise contre les étrangers éclata.

\* \* \*

Fallait-il abandonner mes chers enfants ?

Eux me suppliaient de rester.

“ — Si tu pars, Père, nous aurons grand peur et alors que ferons-nous ? Ne nous abandonne pas ; nous te défendrons, car, toi au milieu de nous, nous ne craignons rien ”.

Je restai donc, me souvenant des belles paroles du Psalmiste : *In Domino confido ; quomodo dicitis animæ mee : Transmigra in montem sicut passer ? Dominus in templo sancto suo... Oculi ejus in pauperem respiciunt.* Et je n'eus pas à m'en repentir !

Pendant plusieurs mois, la petite résidence fut, nuit et jour, gardée par une quinzaine d'hommes.

Les routes conduisant à Lan-gny-tsin étaient occupées militairement à deux lieues à la ronde, la nuit seulement.

Les Chinois de Lou-lan, matés depuis longtemps par le P. Vial, n'étaient pas fort à craindre ; c'était l'avis du préfet lui-même. Ceux de Mi-lé, au contraire, se remuaient ferme.

Les nouvelles arrivaient chaque jour plus alarmantes. On voulait absolument renverser Lan-gny-tsin. Les braves Célestes se réunissaient de temps en temps pour délibérer et fixer le jour de l'attaque. Mais j'étais toujours prévenu à temps par les indigènes non chrétiens. Et comme l'ennemi savait qu'on faisait bonne garde autour de moi, on ne le vit jamais venir.

Désespérant de pouvoir s'en prendre à la tête, ils résolurent de s'attaquer à A-i-long, gros bourg de 90 familles chrétiennes, situé à trois lieues d'ici.

Un beau matin, en effet, les *tié tchou* (propriétaires) au nombre de six, arrivent dans le village avec une dizaine de soldats, costumés et armés, ayant à leur tête le chef de la garde nationale.

On somme d'abord les chrétiens d'apostasier. Ceux-ci tiennent bon et sont accablés de mauvais traitements : l'un d'eux est même blessé très grièvement à coups de sabre.

Averti aussitôt, je cherche quelques compagnons et nous partons au galop.

J'arrive à l'improviste et j'enferme les "braves" de tout à l'heure dans la maison où ils cuvent leur opium.

Me saisir des tuniques des soldats et les envoyer au mandarin avec les habits ensanglantés des chrétiens ne fut pas long.

Vite le sous-préfet publie un édit où il prend notre défense ; mais, pas davantage.

N'empêche, cette petite sortie fit bonne impression ; et je me contentai de demander au Bon Dieu de répandre, sur ces chers enfants, ses plus affectueuses bénédictions, en leur donnant une foi plus vive et un attachement plus grand encore pour notre sainte religion.

Du reste, on apprit bientôt la prise de Pékin par les troupes alliées. Ce fut une douche bienfaisante pour ces enragés et la tranquillité relative pour nous.

Pe  
s'occu  
du m  
d'ard  
Au  
vais l  
" I  
pas à  
puis  
enfan  
on fai  
naiss

" P  
cœur  
j'arriv  
" J  
" A  
ans, l  
famill  
mal.  
" D  
pliaier  
" nos  
" à la  
" Le  
" La  
Je cor  
ce cou  
m'arriv

\* \* \*

Pendant ce temps cependant, il n'était guère possible de s'occuper d'évangélisation à l'extérieur. Mais on pouvait du moins profiter de ces longs loisirs forcés pour redoubler d'ardeur auprès des chrétiens du centre.

Aussi quand Mgr Excoffier revint de Hong-Kong, je pouvais lui écrire sans exagérer :

“ De la conduite des anciens baptisés, je n'ai vraiment pas à me plaindre. Le dimanche est fidèlement observé ; je puis compter plus de deux cents personnes à la messe, 145 enfants étudient dans les écoles. On se confesse souvent ; on fait régulièrement baptiser les enfants aussitôt après la naissance, etc., etc.

\* \* \*

“ Pour certaines petites superstitions, ancrées dans le cœur des mamans, c'est un peu plus pénible. Mais là aussi j'arrive à de beaux résultats.

“ Jugez-en plutôt.

“ Au commencement de l'année, une jeune fille de 18 ans, bonne et pieuse appartenant à une des meilleures familles, est morte presque subitement, on ne sait de quel mal.

“ Des parents proches ou éloignés, encore païens, suppliaient le père de faire des sacrifices, “ car, lui disaient-ils, “ nos poussah te punissent de ton trop grand attachement “ à la religion chrétienne ”.

“ Le père tint bon, malgré son désespoir.

“ La fille enterrée, je ne vis plus personne de la famille. Je commençais même à douter de leur persévérance après ce coup foudroyant, quand, huit jours plus tard, la mère m'arriva, bientôt suivie de son mari.

“ — Père, me dit-elle, après m'avoir salué, nous venons  
“ nous confesser. Quand nous avons vu notre pauvre  
“ Joanna, malgré toutes nos prières, mourir si subitement  
“ sans maladie apparente, un moment nous n'avons plus  
“ cru au bon Dieu. Mais cela n'a pas duré longtemps. Bien  
“ vite nous avons vu que peut-être le bon Dieu voulait nous  
“ éprouver, et qu'il ne fallait pas l'abandonner pour cela.  
“ Nos parents nous disent que notre fille est morte parce  
“ que nous n'avons pas fait de sacrifices, et que si nous  
“ continuons ainsi, nos autres enfants mourront de même.  
“ Nous ne voulons pas les croire. Notre fille est au ciel !  
“ elle prie pour nous. Toi, Père, entends-nous en confes-  
“ sion ; pardonne-nous et permets-nous de communier ”.

“ Et, malgré tout, cette excellente famille est restée ce  
qu'elle était auparavant ”.

\* \* \*

A la fin de mon compte-rendu, je disais :

“ A présent, il me faudrait à Lan-gny-tsin une église qui  
puisse contenir tout mon monde, car actuellement je dis la  
messe le dimanche dans le grenier d'une pauvre mesure. Il  
me faudrait aussi des dépendances pour la petite résidence,  
où je pourrais alors héberger les écoliers qui viennent de  
loin. Une école de filles serait aussi fort nécessaire ; car la  
maison actuelle en chaume est inhabitable ”.

\* \* \*

Mais je m'arrête ; c'est assez pour une fois.

Qui ne sait se borner, ne sut jamais écrire.

Je veux finir en vous disant que les baptêmes même d'adultes sont nombreux cette année, et ce serait bien mieux encore si j'avais avec moi quatre ou cinq missionnaires.

Mgr Excoffier a bien voulu me permettre de bâtir une église et une école de filles.

Je vais donc me faire architecte. Puis il faudra parachever le travail et meubler. Pour cela, je suis bien pauvre ! Qui viendra à mon aide ?

Le district A-Chi a maintenant six écoles de garçons et six écoles de filles. Ces dernières, toutefois, occupées tout le jour, n'étudient que le soir.

Ces écoles ne représentent que vingt villages ; il m'en reste donc plus de 35 à servir ! Mais comment y arriver ? Mes forces, mes aides et mes moyens sont fort restreints.

Je ne perds pas courage cependant ; je suis sûr que Dieu saura les multiplier. Il ne faut pas l'oublier : l'école est le plus puissant facteur pour implanter la religion dans un pays, pour former des chrétiens instruits et faire pénétrer dans les masses le pur levain du christianisme. Et comme on l'a souvent dit avant moi : " La conquête d'une contrée ne peut se faire sérieusement que par les enfants ! "

Je fais de mon mieux ; pour le surplus, je me recommande aux bonnes âmes auxquelles je promets les bénédictions du Ciel !

EGYPTE

---

AU PAYS DES PYRAMIDES <sup>(1)</sup>

Par Le R. P. CHAUTARD

DES MISSIONS AFRICAINES DE LYON, ANCIEN MISSIONNAIRE AU CAIRE

(Suite)

---

**L** est vrai que c'est une beauté muette et qu'il y manque la grande voix du bourdon de nos basiliques, bien imparfaitement remplacée par la mélopée du *muezzin*, qui vient annoncer la prière du haut d'un minaret.

Cependant, je l'avoue, cette institution musulmane ne manque pas de solennité. Cet appel à la prière, cinq fois par jour, est un acte public de foi en un seul Dieu. Parfois c'est une voix superbe qui proclame ainsi solennellement l'unité et la grandeur de Dieu ; et alors, le matin surtout, avant l'aurore, quand les bruits de la terre ont cessé et que la nature entière est dans le recueillement, rien de plus impressionnant que les accents sonores du *muezzin* appelant tout à coup les fidèles à la prière en ces termes :

---

(1) Voir le numéro précédent.



“ *Allah akbar !* (Dieu est grand !) Il répète ces deux mots quatre fois.

“ *La Illah, il Allah !* (Il n’y a de Dieu que Dieu) *bis.* ”

“ *Mohamed rassoul Allah !* (Mahomet est le prophète d’Allah !) *bis.*

“ *Haye ala el salah* (Venez à la prière) *bis.*

“ *Allah akbar ! bis* (Dieu est grand !)

“ *La Illah il Allah* (Il n’y a de Dieu que Dieu) *bis.* ”

Parfois chevrotante, la voix du muezzin se fait toujours grave quand elle prononce le mot *akbar* (grand).

N’est-elle pas sublime, cette solennelle profession de foi, jetée aux quatre points cardinaux !

\* \* \*

De la citadelle, nous nous dirigeons vers la bibliothèque khédiviale. Rien d’extraordinaire pour le nombre des volumes ; ce qui lui donne une grande valeur, ce sont d’anciens manuscrits du Coran parfaitement conservés et aussi bien enjolivés que nos plus beaux manuscrits du moyen-âge.

On a beaucoup discuté sur le génie architectural des Arabes. Un fait frappant, c’est qu’on ne connaît d’eux aucun monument remarquable avant le moment où ils furent en contact avec l’empire romain. Aussi regarde-t-on comme fort probable l’opinion qui attribue à des architectes persans, grecs ou coptes, le plan des premières mosquées du Caire. Il est cependant impossible de refuser aux Arabes une habileté consommée dans l’ornementation des détails. Quelle finesse de sculpture dans leurs meubles, dans ces fenêtres grinagées, appelées *moucharabiehs* ! Quelle précision de burin dans les gravures sur métal, dans les incrustations de nacre ou d’ivoire qui font l’admiration des Européens !

De la bibliothèque el Azhar, nous traversons le Caire Arabe, qu'il ne faut pas confondre avec le Vieux-Caire. C'est un enchevêtrement de ruelles et d'impasses fort peu éclairées, mais qui ne manquent pas de pittoresque. Pour avoir de l'air frais, les étages des maisons sont en saillie les uns au-dessus des autres, en sorte que parfois on peut enjamber la ruelle et passer d'une maison dans une autre.

Nous sortons enfin de ce labyrinthe. Nous voici devant une mosquée.

La mosquée *el Azhar*, c'est-à-dire la splendide, date de l'an 348 de l'ère musulmane (970 ans après Jésus-Christ). Elle est intéressante au point de vue architectural ; mais sa célébrité vient surtout de son Université, fondée par le khalife Aziz-Billah, vers l'an 360 de l'hégire. Les étudiants y affluent de toutes les parties du monde musulman. Le chiffre de 1,200 ne paraît nullement exagéré. L'enseignement roule surtout sur le Coran, sans exclure cependant les lettres et les sciences. Mais les méthodes sont vieilles.

Les élèves étudient à haute voix, balançant la tête en avant et en arrière. La chaire du professeur n'est pas autre chose qu'une des colonnes si nombreuses de la mosquée ; aussi se tient-il debout, armé d'un fouet qui, en se gravant de temps en temps dans l'épiderme de l'élève inattentif, l'aide probablement à graver la leçon dans sa mémoire.

Centre intellectuel de l'Islam, la mosquée el Azhar est aussi la forteresse du fanatisme musulman. Ce fut le point de départ de la révolte contre les Français en 1798. Dernièrement, la police anglo-égyptienne y fut attaquée sérieusement ; aujourd'hui encore, il ne serait guère prudent à un *roumi* (chrétien) de s'y aventurer seul.

Après une courte visite de la mosquée, nous nous empressons de rentrer au séminaire des Missions Africaines.

\* \* \*

On  
l'on r  
Pyr  
Do  
de Cl  
sons  
avoir  
begh,  
Lai  
des F  
Dame  
Masr  
jardin  
région  
être l'  
de ron  
droit  
feuille  
avide  
la rein  
aux m  
tapisse  
souple  
veille s  
Un j  
le rond  
cien co  
Kasr-el  
fer, un  
pour li  
fleuve.

### Excursion aux Grandes Pyramides

On est à peine au Caire depuis vingt-quatre heures que l'on n'a ni paix, ni trêve jusqu'à ce que l'on soit allé aux Pyramides.

Donc, de grand matin, de nouveau en route, par l'avenue de Choubra et la place de la gare. Cette fois nous traversons presque complètement le quartier européen ; après avoir longé le canal Ismaïlia, nous enfilons la rue Madabegh, jusqu'à l'avenue de Boulaq.

Laissant à notre gauche le bel et florissant établissement des Religieuses de la Mère de Dieu, appelées au Caire Dames de la Légion d'honneur, nous suivons le boulevard Masr el Atika, bordé de beaux hôtels alternant avec des jardins superbes où la flore tropicale se marie à celle des régions tempérées. Les plus beaux spécimens me paraissent être l'acacia flamboyant aux fleurs rouges et une espèce de ronnier. Ce palmier, au fût lisse, bombé au milieu, élève droit sa tige vers le soleil, pendant que ses branches à feuilles lancéolées retombent en gracieuses voussures. Aussi avide de soleil que le palmier, mais moins sûre d'elle-même, la reine des plantes grimpantes, la bougainvillée, s'agrippe aux murs et, en retour de l'aide qu'elle en reçoit, elle les tapisse de pourpre ou d'émeraude suivant la saison. Et sa souple guirlande, piquée de fleurettes d'or, se prête à merveille aux effets les plus décoratifs et les plus variés.

Un peu au-delà du luxueux Savoy Hôtel, nous traversons le rond-point dominé par la statue de Soliman pacha (ancien colonel français Sève), et nous voici devant le pont de Kasr-el-Nil. Sorti des ateliers de Fives-Lille, ce pont en fer, un des plus beaux d'Egypte, s'ouvre en son milieu pour livrer passage à l'importante batellerie du grand fleuve.

\* \* \*

Il est temps de se décider pour choisir notre véhicule, car 16 kilomètres nous séparent du but de notre excursion, et le soleil qui dore déjà la face orientale de la grande pyramide nous dit qu'il ne faut pas compter faire à pied un voyage de huit à neuf lieues, aller et retour.

D'ailleurs, nous n'avons que l'embarras du choix : voici d'abord une compagnie d'âniers qui se bousculent les uns les autres pour accourir vers nous. Il faut les entendre vanter leur monture ; le plus éloquent nous dit :

— Bon boudif, Messieu, *fort comme le diable, marche comme le vent.* ”

Effectivement l'âne fait meilleure figure que son maître : les oreilles droites, la tête relevée, l'œil éveillé, il paraît disposé à nous porter à loisir. Mais il nous revient à la mémoire que le trajet est long et que plusieurs promeneurs français partis de Choubra il y a quelque temps préféraient la position debout à la position assise le lendemain de l'excursion, et qu'ils se sont repentis un certain temps de leur cavalcade aux Pyramides, avec coursiers à longues oreilles. En hommes prudents, nous nous tenons pour avertis et refusons non seulement les ânes, mais encore les chameaux, malgré les instances des Bédouins.

Il y a bien aussi, qui le croirait ? des tramways, oui des tramways électriques, qui vont du Caire aux Pyramides.

Nais comment nous associer à pareille profanation de l'antiquité orientale ? Par correction classique, nous refusons donc ces véhicules en acier que les Pharaons n'ont jamais rêvés.

D'autre part, l'intérêt bien compris de nos personnes nous a fait éconduire âniers et chameliers. Il ne nous reste donc qu'à louer une calèche attelée de deux chevaux arabes.

H  
avant  
allure  
telles  
cher d  
  
Nou  
cias.  
l'impér  
guratio  
route  
des ear  
crue a  
grand l  
le bersi  
qui se c  
Nos  
mides :  
leur ma  
que no  
paraît t  
de grim  
inondée  
les objet  
sont tell  
des Pyra  
huttes c  
désaltéré  
sée du d  
Encore  
pente as

Hâtons-nous de traverser le grand pont de Kasr-el-Nil avant la file de chameaux qui se dirige de ce côté, car leur allure fortement ondulateur imprime à leur charge de telles secousses que nous ne pourrions, sans danger, marcher de front avec eux, sur un pont aussi étroit.

\* \* \*

Nous voici sur l'avenue magnifique, plantée de gros acacias. Elle fut construite pour conduire aux Pyramides l'impératrice Eugénie, venue, en Egypte, présider à l'inauguration du canal de Suez, le 17 novembre 1869. Cette route a été fortement remblayée pour la mettre à l'abri des eaux du Nil qui inonde cette plaine, au moment de sa crue annuelle. Alors c'est une chaussée au-dessus d'un grand lac. Quand le Nil s'est retiré et que le blé, l'orge et le *bersim* ont poussé, la route ressemble à un ruban blanc qui se détache sur un tapis de verdure.

Nos yeux cherchent naturellement les fameuses pyramides : aperçue d'abord à travers le feuillage des acacias, leur masse grise grandit sans cesse devant nous à mesure que nous approchons de leur base. Néanmoins leur pente paraît tellement raide que l'on se demande s'il sera possible de grimper sur leur sommet. A notre gauche, la plaine inondée présente l'aspect d'un vaste lac où se mirent tous les objets. Quelquefois le spectacle est féérique : les eaux sont tellement transparentes qu'elles reflètent l'image fidèle des Pyramides elles-mêmes, des dattiers qui ombragent les huttes des fellahs et même des chameaux qui viennent se désaltérer et renouveler leur provision d'eau pour la traversée du désert.

Encore quelques pas et nous voici arrivés. Une route en pente assez douce permet aux voitures de monter jusqu'au

pied des Pyramides. Elles sont assises sur un plateau rocheux dont les flancs ont été creusés pour receler des tombeaux fort anciens.

\* \* \*

Mais, quelle impression produisent donc ces Pyramides tant célébrées ?

Donnons d'abord l'impression de Napoléon 1er. Après la bataille des Pyramides (21 juillet 1798), Bonaparte vint les visiter avec des officiers. Ceux-ci s'empressèrent de monter au sommet de la pyramide de Chéops. Bonaparte, lui, resta en bas, examinant curieusement et se promenant tout autour de ces monuments gigantesques. Craignait-il le vertige, ou bien sa petite taille lui faisait-elle appréhender l'escalade d'assises de pierre qui ont jusqu'à 1 m. 50 de hauteur ; toujours est-il qu'il ne tenta point l'ascension. En redescendant, ses officiers lui dirent avec une légère pointe d'ironie :

“ — Ce n'est qu'en gravissant jusqu'au sommet qu'on peut se faire une idée exacte de leur grosseur et de l'énormité de leurs dimensions. ”

“ — Vous croyez ? répliqua Napoléon en souriant. Voici pourtant une preuve que je m'en suis rendu compte aussi bien que vous ”.

Et il leur montra un calcul qu'il venait de faire et d'où il résultait qu'avec les mètres cubes de trois pyramides de Guiseh, on pourrait faire un mur de dix pieds de haut sur un de large, tout autour de la France. Les officiers restèrent interdits. Monge, le célèbre géomètre qui suivit notre armée en Égypte, refit le calcul de Bonaparte et le trouva parfaitement exact.

\* \* \*

Pour nous qui n'avons pas le regard d'aigle de Bonaparte, nous allons prendre les deux moyens d'appréciation : faire d'abord le tour des trois grandes pyramides de Guiseh, afin d'en avoir une idée générale, puis gravir la plus élevée, celle de Chéops ou Kouffou.

La vue d'ensemble nous les montre assez différentes d'aspect. Primitivement elles étaient recouvertes d'un revêtement uni qui ne subsiste plus qu'au sommet de la deuxième pyramide. La première en a été complètement dépouillée et présente ses pierres en saillie, surtout aux arêtes, dont chacune est parfaitement orientée sur les quatre points cardinaux. Le roi Chéops, constructeur de la Grande Pyramide, aurait vécu, d'après Manéthon, vers l'an 4200 avant Jésus-Christ et aurait régné soixante-trois ans. La deuxième pyramide aurait été construite par le roi Khephren, premier successeur de Chéops, et la troisième par Mykérinos, successeur de Khephren. Ces trois princes appartenaient à la quatrième dynastie de l'ancien empire.

Les chiffres de Manéthon, adoptés par le savant égyptologue Mariette bey, font remonter à environ soixante-et-un siècles la fondation des pyramides de Guiseh. Bonaparte aurait donc pu dire : " Soldats, du haut de ces pyramides, soixante siècles vous contemplent ! " Ajoutons cependant qu'un savant moderne, M. Chabas, se basant sur une inscription hiéroglyphique, réduit d'environ huit cents ans l'âge six fois millénaire des Pyramides.

La pyramide de Chéops mesure actuellement 137 mètres de hauteur verticale, au lieu de 145 mètres (sa hauteur primitive, avant d'avoir été décapitée). Chacune de ses quatre faces a une longueur de 229 mètres, ce qui donne un total de 916 mètres ; pour en faire le tour, il faut donc un quart d'heure.

La pyramide de Khephren a l'air à être la plus haute des trois, ce qui tient à son sol plus élevé ; mais, en réalité,

elle n'a que 135 mètres de hauteur et 850 mètres de contour.

Enfin la troisième, celle de Mykérinos, est de beaucoup la plus petite, ce qui ne l'empêche pas de former un monument bien respectable, de 66 mètres de hauteur et de plus de 400 mètres de contour.

A côté des trois grandes, quelques pyramides plus petites ont été construites pour recevoir les ossements de princes moins puissants ou morts avant d'avoir pu élever plus haut la pyramide qui devait leur servir de tombeau.

#### A l'assaut de la grande pyramide

Après ce coup d'œil général sur les pyramides de Guiseh, tentons l'ascension de la plus haute de toutes, celle du roi Chéops ou Kouffou.

Mais quelle rude ascension ! Sans autre appui que les pierres elles-mêmes, se hisser à une hauteur de 137 mètres, presque à pic. Savez-vous quelle est la hauteur des blocs de granit qui forment les degrés de cet escalier aérien ? De 1m à 1m,50 chacun.

C'est un véritable assaut, le seul qui ait fait reculer Bonaparte ! Essayons d'avoir plus de courage que lui.

D'ailleurs toute une escouade de Bédouins est à nos ordres pour nous aider à faire l'ascension. Avant de se livrer entre leurs mains, il est prudent de s'adresser à leur cheik, afin que la crainte de leur seigneur soit pour eux un commencement de sagesse. Avec deux aides, l'ascension est relativement facile : l'un vous tire par devant et l'autre vous pousse par derrière. Un seul, à la rigueur, suffit ; et même je connais des jeunes gens alertes et imgambes qui ont réussi à gravir seuls jusqu'au sommet de la grande pyramide, en montant par l'arête occidentale plus régulière que les autres.



Néanmoins, en attendant qu'un Santos Dumont établisse là un service de ballons dirigeables à volonté, il y aura toujours imprudence pour un Européen à tenter seul la redoutable ascension. Outre le danger d'arriver tout en sueur et de prendre froid au haut de la pyramide, il suffirait d'avoir le vertige et de faire un faux mouvement pour dégringoler de marche en marche et avoir bientôt le corps tout en marmelade. Les Bédouins affirment même que tel a été le sort d'un Anglais, assez imprudent pour avoir voulu se passer d'eux ; on comprend qu'un témoignage si intéressé soit sujet à caution.

Pour moi comme je prévois en route la chanson du *backchich* (pourboire) et que j'aime mieux l'entendre à l'unisson qu'en duo, je me contente d'un seul Arabe.

Je lui donne la main. Après une enjambée de Titan, voici le premier bloc gravi. Nous voilà déjà à 1m50 de hauteur ; encore une centaine d'enjambées pareilles et nous serons au sommet.

Sans doute pour agrémentez la route, mon Bédouin me serine à l'oreille : “ *Backchich, Moussiou, baekchich* (un pourboire, Monsieur ! un pourboire). ”

Comme je n'ai pas l'air de comprendre, il me dit avec un ton solennel :

“ Naboléoun . . . Du haut de ces Byrramides, quarante siècles vous contemplent, *Backchich, Moussiou.* ”

Pour m'attendrir, il tira de sa *galabieh* une statuette égyptienne, importée d'Angleterre, et me dit impérieusement :

“ — *Pyaraoun, antika, Moussiou*, très bon, très bon prix beaucoup. ”

Je suis tellement essoufflé que je ne réponds que par un geste de refus.

Heureusement encore quelques marches, et nous voici au sommet de la pyramide Chéops !

La plate-forme peut avoir dix mètres de côté.

\*  
\*  
\*

Quel superbe panorama se déroule tout autour de nous  
Nos yeux cherchent d'abord le Caire. Le voilà dans le lointain, assis au pied de la montagne Méhémet-Ali, dont les hardis minarets semblent vouloir rivaliser de hauteur avec le mont Mochattam. A l'Ouest et et au Nord, les maisons blanches de la capitale émaillent un fond de verdure, tandis qu'à l'Est et au Sud, des centaines de mosquées et de minarets profilent leurs coupoles et leurs flèches élégantes sur le sable jaune du désert d'Arabie.

Après le Caire, notre point de mire, c'est le Nil : à l'époque de la crue, le voici tout près de nous, inondant la plaine et baignant le bord du plateau des Pyramides, dont il reflète l'image aussi bien que celle des chameaux qui viennent avec délices y tremper leurs lèvres desséchées par la traversée du désert.

Au-dessus de cette immense nappe d'eau émergent, d'abord, la route bordée d'un double rideau d'accasias, puis des bosquets de dattiers et quelques villages arabes, notamment celui d'Embabeh où les Mamelucks furent vivement bousculés par les soldats de Bonaparte, le jour la bataille des Pyramides (21 juillet 1798).

Au Sud, à nos pieds, le sphynx mystérieux ; plus loin, à côté des palmiers de Memphis, les pyramides de Dachour et de Saquarah ; enfin, à perte de vue, le ruban bleu du Nil, encadré de deux lisières de verdure qui cessent tout à coup devant les déserts de Lybie et d'Arabie.

A l'Ouest, c'est encore le désert sans fin, immense mer de sable, empire du vent qui le façonne à son gré, tantôt en légères rides, tantôt en véritables collines ; miroir du soleil qui s'y reflète avec tous ses feux. Ce serait le tombeau de l'homme qui s'y aventure, si la Providence, attentive à ses

besoins, ne lui avait donné pour compagnon de route un animal si merveilleusement adapté à cette traversée qu'on a pu l'appeler " le vaisseau du désert ".

Du haut de cette chaire, soixante fois séculaire, on voudrait évoquer tout un passé, revivre la vie des Pharaons ; et, en voyant les hommes si petits au bas des Pyramides, on se demande comment ces pygmées ont pu construire des monuments aussi gigantesques.

Mais le sommet de la grande pyramide n'est pas un cabinet de travail ; la prudence nous défend de nous y attarder : nous sommes en sueur, et l'air y est frais. Nous ne pouvons cependant nous empêcher, mes compagnons et moi, d'y chanter le *Magnificat*, en le faisant alterner avec le refrain :

Vierge, notre espérance,  
Etends sur nous ton bras ;  
Sauve, sauve la France,  
Ne l'abandonne pas.

Le violon d'un confrère accompagne avec enthousiasme ce chant, qui retentit au loin, dans le désert, tandis qu'il n'est pas même perçu par les personnes se trouvant au pied des Pyramides, comme j'en ai acquis la certitude ; nouvelle preuve que les ondes acoustiques se propagent beaucoup mieux horizontalement que de haut en bas.

\* \* \*

Nous descendons par l'arête occidentale. La descente fatigüe moins que l'ascension, pour le moment, du moins ; mais si, au lieu de vous laisser glisser doucement, vous sautez de gradin en gradin, le lendemain il vous semble que vous avez les jambes dans le ventre.

Encore plus qu'à la montée, mon Bédouin insiste pour le *bakchich* et les achats de scarabées. Je lui dis que je le paierai et le gratifierai, une fois descendu. Nouvelles instances, auxquelles je fais toujours la sourde oreille.

A la fin, il se jette à mes genoux, en me disant :

“ — Regarde ; vois, au bas de la pyramide, cet agent de police qui m'épie ; la police me poursuit parce que l'on m'a accusé d'avoir volé. Je me suis réfugié ici où elle ne peut m'atteindre ; mais, si je descends, je suis pris et l'on me met en prison. ”

Effectivement le policier nous épiait, il devait y avoir du vrai dans le dire du Bédouin. Le fait est que, muni de son *bakchiche*, il ne se fit pas prier pour reprendre le mouvement ascensionnel et disparaître à mes regards. Chéops n'avait certainement pas prévu que sa pyramide servirait de refuge aérien aux voleurs. Ailleurs, les malfaiteurs se cachent au fond des antres et des cavernes, ou dans la profondeur des forêts. En Égypte, pendant que la police les traque, au lieu de se cacher, ils s'exhibent sur un piédestal et ne descendent que la nuit pour renouveler leurs provisions. Il est vrai que ce piédestal mesure 137 mètres de hauteur et plus de 900 mètres de contour, et je défie bien tous les policiers égyptiens de saisir un Bédouin tant soit peu habitué à escalader les Pyramides : aussi lesté qu'un écurcail, le fils du désert court, pieds nus, dans toutes les directions, tandis que les agents, avec leurs souliers et leur uniforme européen, ne pourraient qu'avec beaucoup de peine suivre l'arête dentelée du monument.

\*  
\* \* \*

Enfin nous voici de retour, sains et saufs, quoique passablement fatigués.

Décidément, les officiers de Bonaparte avaient raison en disant qu'il fallait monter sur les pyramides pour juger de leur effet. Mais Bonaparte n'avait pas moins raison lorsqu'après en avoir fait le tour, il en calculait le volume.

Faisons l'opération pour la grande pyramide seulement.

Puisqu'il s'agit de nous rendre compte de la somme de travail qu'elle a coûtée, restituons-lui ses dimensions primitives : hauteur, 147 mètres à peu près ; un carré de 233 mètres de côté y compris le revêtement. La surface de la base est donc de 54,289 mètres carrés. En multipliant par le tiers de la hauteur, soit 49 mètres, on obtient un volume de 2,660,161 mètres cubes !

Ce qui nous donnerait des pierres suffisantes pour construire tout le long de la voie de Paris à Marseille (863 km), un mur de 3 pieds de largeur sur plus de 9 pieds de hauteur !

Comparez maintenant le volume de la grande pyramide avec le volume du squelette métallique appelé la tour Eiffel, l'orgueil de l'architecture moderne !

\*  
\* \*

A propos de la Grande Pyramide, deux choses vous stupéfient : la somme de travail qu'à dû coûter ce monument cyclopéen et la difficulté de hisser à plus de 140 mètres de hauteur des blocs de pierre pesant parfois plusieurs tonnes à une époque où l'on ne connaissait ni la vapeur, ni l'électricité.

Hérodote visita les Pyramides, vers l'an 450 avant Jésus-Christ. Elles étaient alors revêtues d'un revêtement couvert d'hieroglyphes. Une de ces inscriptions portait que les ouvriers avaient dépensé seize cents talents d'argent pour leur nourriture en ail, en persil et en oignons. Et il fait

remarquer que la somme dépensée en autre nourriture et en outils a dû être fabuleuse.

Suivant le même historien, cent mille hommes que l'on remplaçait tous les trois mois, auraient été employés par le roi Chéops, les uns à extraire des pierres des montagnes arabiques, les autres à les transporter jusqu'au Nil. A partir du débarcadère, on construisit une chaussée en pierres de taille ornées de figures sculptées et aboutissant à l'emplacement de la pyramide à édifier. Cette chaussée monumentale dont on retrouve encore les traces, coûta 10 ans de travail, et la construction de la pyramide elle-même exigea 20 ans. Donc 30 années de travail pour 100,000 Egyptiens !

\* \* \*

D'après Hérodote, on commença d'abord à construire les chambres souterraines, puis les chambres intérieures qui devaient servir de caveau au roi et à la reine.

Le caveau du roi, auquel on accède par des couloirs, contient, encore de nos jours, un sarcophage de granit rouge, sans ornements ni hiéroglyphes ; mais la momie royale a disparu depuis des siècles.

Le caveau de la reine ne contient pas même un sarcophage.

Hérodote ne nous dit pas si l'on a construit les pyramides tout d'une pièce, ce qui aurait simplifié la difficulté. Mais l'étude de l'ensemble des pyramides, faite par le docteur Lepsius et d'autres savants, a prouvé que leur construction avait commencé par le centre et s'était développée par couches concentriques que l'on ajoutait successivement autour du noyau central, à mesure que la vie du roi se prolongeait.

Les pyramides étaient, en effet, destinées à être les tom-

beaux des princes qui les ont fait construire ; impossible d'en douter aujourd'hui.

Chaque souverain, dès son avènement au trône, faisait commencer la construction de sa pyramide tumulaire, et sur de modestes proportions, afin d'en assurer l'achèvement, en cas de mort prématurée. A mesure qu'il avançait en âge il faisait ajouter de nouvelles couches de maçonnerie à son tombeau pyramidal. A sa mort, on terminait simplement la couche commencée, on déposait le corps du roi dans le caveau, et on couvrait la pyramide d'un revêtement très résistant qui en faisait disparaître les gradins et scellait le tombeau du roi défunt pour le garder inviolable. Si le roi Chéops avait vécu plus longtemps, nous aurions donc eu une pyramide encore plus massive et plus élevée. Quels hommes que ces anciens Egyptiens ! Quelles grandes choses la vie future leur a inspirées et fait exécuter !

### **Le Sphinx et le musée des antiquités égyptiennes**

L'Egypte n'est pas seulement le pays des Pyramides, c'est encore celui des Sphinx. Si on y voit une centaine de pyramides de toutes dimensions, on y compte encore un plus grand nombre de Sphinx, dont beaucoup malheureusement ont été mutilés.

Allons visiter le plus célèbre de tous, le sphinx de Guiseh ; il est en plein désert, à 5 ou 600 mètres de la grande pyramide. On sait que le sphinx a un corps de lion terminé par un buste et une tête de femme. Plus d'un Œdipe a essayé de deviner la signification des Sphinx égyptiens. Le concours est encore ouvert, à moins que vous ne vouliez y voir le symbole de l'humanité : force et courage chez l'homme, grâce et adresse chez la femme.

On comprendrait alors que les souverains fastueux de

l'antique Egypte aient disposé, comme symbole de la puissance, d'innombrables sphinx, en longues avenues qui proclame d'avance et l'importance des monuments et la gloire de leurs fondateurs (1). Dans cette hypothèse, l'avenue des Béliers de Karnak désignerait probablement les valeureux soldats qui furent l'instrument des conquêtes du prince qui la fit construire.

\* \* \*

Le sphinx de Guiseh provient, je crois, d'une autre conception ; son isolement et sa très haute antiquité lui donnent un caractère à part. D'après une inscription hiéroglyphique, il serait bien antérieur aux Pyramides, puisqu'il aurait été réparé par le roi Chéops, fondateur de la première pyramide. La même inscription nous dépeint le sphinx comme la représentation du dieu *Kor-em-Khou* (Horus dans le soleil brillant), l'Harmachis des Grecs.

Donnons-en une description sommaire. Le sphinx de Guiseh est un rocher naturel que l'on a façonné en forme de lion à tête de femme et accroupi. Ses dimensions sont vraiment colossales : la longueur, depuis les pattes jusqu'à la naissance de la queue, est de 57 mètres ; la tête seule mesure 9 mètres depuis le menton jusqu'au sommet du front ; le nez est mutilé et le menton ébréché.

Malgré ces mutilations, le colosse impressionne encore vivement. Sa figure exprime un calme infini, une grandeur majestueuse et son regard, fixé sur l'Orient, semble vouloir interroger l'avenir, cet autre sphinx impénétrable.

Les sables du désert de Libye menacent toujours d'enterrer le sphinx, comme ils ont englouti tant d'autres mo-

---

(1) La Grande Avenue des Sphinx à Karnak (Hte Egypte) en comptait à peu près un millier.



numents, parmi lesquels un temple de granit, découvert par Mariette Bey, à proximité du sphinx lui-même.

Ce temple est un édifice, de forme rectangulaire, construit en superbe granit rose, à grains très fins. Une grande salle en occupe le milieu, on y voit six piliers de granit dont les monolithes mesurent jusqu'à cinq mètres de longueur. Des blocs d'albâtre surmontent les piliers des deux chambres voisines. L'absence de toute moulure, de toute ornementation, de toute inscription, fait supposer que ce temple remonte à une antiquité supérieure à celle de la grande pyramide.

\*  
\* \*

Après la visite de ces monuments, nous longeons un plateau rocheux dont les flancs recèlent des tombeaux fort anciens. Nous ne pouvons nous y arrêter, devant visiter aujourd'hui même le musée des antiquités égyptiennes.

Primitivement à Boulaq, ce musée se trouvait à Guiseh au moment de notre excursion aux Pyramides ; tout récemment il vient d'être transféré au Caire même, dans un palais construit à cette fin.

Au point de vue de l'égyptologie, ce musée est certainement le plus riche du monde. Il embrasse toutes les manifestations du sentiment artistique des égyptiens, depuis l'antiquité la plus reculée jusqu'à l'invasion musulmane. Toutefois, de nos jours, il a un caractère plus spécialement pharaonique, depuis qu'on a décidé la création, à Alexandrie, d'un musée spécial, de l'art gréco-romain et copte. On a cependant laissé au Caire assez de modèles de ces époques pour pouvoir embrasser d'un seul coup d'œil et comparer toutes les manifestations de l'art qui ont embelli la vallée du Nil.

Évidemment, nous ne pouvons décrire toutes les anti-

quités égyptiennes, d'autant plus que la disposition a dû être modifiée dans le nouveau Musée. Qu'il suffise d'en mettre quatre spécimens sous les yeux de nos lecteurs.

Ce sont d'abord deux statues magnifiques en calcaire, trouvées par M. riette bey dans les tombeaux voisins de la pyramide de Meïdoum.

D'après le savant égyptologue, l'une représente le prince Ra-Hotep, et l'autre une dame Nefert ; ces personnages auraient vécu sous le roi Snéfou de la troisième dynastie, avant la construction des Pyramides. Ce seraient donc les plus anciennes statues qui soient arrivées jusqu'à nous.

Ce qui les distingue, c'est le caractère général de l'art égyptien ; majesté et pureté des lignes ; sacrifice de l'accessoire au principal. Au lieu de se perdre, comme les Arabes, dans un réseau, dans un enchevêtrement de lignes géométriques, les artistes égyptiens avaient une idée qu'ils rendaient fortement, sans se préoccuper des détails. Dans la statuaire, tout leur effort portait, non sur l'imitation parfaite des formes du corps, mais sur l'attitude et l'expression de l'ensemble. La tête seule, comme plus expressive, semblait préoccuper le sculpteur ; mais la finesse du coup de ciseau dans la représentation des traits de la physionomie indique très bien ce qu'aurait pu être l'imitation des formes dans les moindres détails, si l'artiste ne s'était cantonné dans un genre d'art convenu et délimité d'avance, soit par ses propres conceptions, soit pour les usages du pays.

Mais qui n'admire combien sont vivantes ces statues cinquante ou soixante fois séculaires ! Chez le prince Ra-Hotep, quel sentiment d'énergie exprimé par ce regard dirigé en haut, par ces poings fermés, par cette main s'appuyant sur le cœur ! Les épaules paraissent démesurément larges et plates ; ce n'est qu'un trait de ressemblance de plus avec les fellahs égyptiens qui, de nos jours encore, sont ainsi conformés.

Chez la dame Néfert, au contraire, la physionomie exprime le calme et la quiétude la plus parfaite,

\* \* \*

Une preuve que l'art égyptien, plutôt austère et hiératique, n'exclut pas pour cela la souplesse et la finesse, ce sont les bijoux naguère découverts dans les pyramides de Dakhour et depuis peu de temps exposés au musée des antiquités. Qu'on les examine de près et on se convaincra que les Egyptiens ont devancé les Grecs dans les travaux d'orfèvrerie les plus fins et les plus gracieux.

Toutefois, si les Grecs, les Romains et les peuples modernes ont en général égalé, au point de vue artistique, et même parfois surpassé les Egyptiens, ceux-ci sont restés sans rivaux dans l'art d'embaumer les morts.

La grande salle des momies, au musée des antiquités, vous remplit d'admiration et d'étonnement.

Lorsque nos médecins modernes ont tant de peine à réussir un embaumement pendant quelques semaines, on voit, au Caire, des momies parfaitement conservées depuis des milliers d'années.

Nous en mettons deux sous les yeux de nos lecteurs ; ce ne sont pas les mieux conservées, mais elles présentent un intérêt particulier.

L'une est celle de Ramsès II, de la dix-neuvième dynastie, le Sésostris des Grecs qui régna pendant 66 ans (1400 ou 1500 avant Jésus-Christ). Il fut le persécuteur des Hébreux, et c'est son fils Ménéphthah qui les poursuivit avec toute son armée, à leur sortie d'Égypte.

On a découvert la momie de ce prince, ce qui n'empêche nullement qu'il n'ait été noyé dans la mer Rouge, car la Bible dit expressément, que la mer rejeta sur le rivage les

cadavres des Egyptiens. Naturellement; on recueillit et on embauma le corps de Ménéphthah, comme on le faisait pour tous les rois.

\* \* \*

L'autre momie est celle de Ramsès III, prince de la vingtième dynastie. C'est le dernier des grands conquérants égyptiens qui, pendant trois siècles, avaient tenu le sceptre de l'Orient, de l'Ethiopie à l'Euphrate. Désormais, les Pharaons se tiendront plutôt sur la défensive jusqu'à la conquête de l'Égypte par les Perses.

#### **Excursion aux tombeaux des Khalifes**

Les peuples de l'Orient se sont toujours distingués par le culte des morts et la magnificence des tombeaux. Toutefois, nul pays, croyons-nous, ne peut rivaliser avec l'Égypte, au point de vue des mausolées.

Les souverains arabes eux-mêmes voulurent imiter les Pharaons et, pour abriter leur dépouille funèbre, ils firent construire des édifices moins solennels, il est vrai, mais parfois plus artistiques que les Pyramides.

Les plus remarquables sont les tombeaux des Khalifes ou plutôt des sultans Borghites qui régnèrent de 1381 jusqu'en 1517, à la conquête de l'Égypte par les Turcs. Ces monuments funèbres se trouvent au Nord-Est du Caire, à l'entrée du désert Arabe. Ils forment une vaste nécropole remplissant toute une vallée.

Au premier et au deuxième plan, une dizaine de mosquées, à coupoles, de courbure variée, font le plus grand honneur à l'architecture sarrasine; malheureusement elles sont déparées par des pâtés de constructions arabes sans aucun caractère.

A  
loint  
deux  
quée

La  
valeur  
repu  
lan. l  
par le  
chitec  
nant.

Son  
Kaït l  
A ren  
puis, a  
le tout  
triang  
d'un ti  
coupole  
revêtu  
étages  
suppor  
termin  
vant bi  
que dar

Croir  
ruine c  
aujourd  
de ces fi  
et laisse  
sont mé  
scrupule

A l'horizon et comme fond du tableau, on voit dans le lointain, à droite, la mosquée du sultan Hassan, avec ses deux minarets inégaux ; à gauche, la citadelle et la mosquée Méhémet-Ali.

\* \* \*

La plus vaste de ces mosquées tumulaires est celle du valeureux sultan Barqouq, qui, à la fin du xive siècle, repoussa deux fois le redoutable envahisseur mongol Tamerlan. Elle est d'un beau travail. Toutefois, si l'on en juge par les monuments, ce n'est qu'un siècle plus tard que l'architecture sarrazine atteignit en Égypte son point culminant.

Son véritable chef-d'œuvre est la mosquée tumulaire de Kaït bey, terminée en 1496. Tout y est du plus beau style. A remarquer surtout la porte d'entrée, à l'arcade arabe puis, au-dessus, une arcature supportant un trèfle superbe ; le tout est inscrit dans un carré long, flanqué de deux triangles circonscrivant deux belles rosaces. L'ensemble est d'un travail exquis et produit le plus gracieux effet. La coupole, remarquable par la finesse de sa courbure, est revêtue d'arabesques en relief. Enfin, le minaret à quatre étages séparés par des encorbellements en stalactites qui supportent des balustrades, admirablement sculptées, se termine par un ovoïde surmonté d'un croissant ; et, s'élevant bien au-dessus des tours de la citadelle, il projette jusque dans les nues sa silhouette finement découpée.

Croirait-on que l'incurie musulmane laisse tomber en ruine ces merveilles d'architecture, inimitables peut-être aujourd'hui ? C'est, cependant, la pure vérité. Les tombes de ces fiers sultans sont entr'ouvertes en plusieurs endroits et laissent parfois entrevoir leurs ossements effrités qui ne sont même pas à l'abri de la main du collectionneur peu scrupuleux.

Cette négligence étonne d'autant plus que l'Orient est le pays traditionnel par excellence.

Il faut, cependant, faire exception pour les demeures princières. Il est très rare que l'on y reste de père en fils : alors une maison abandonnée a beau être protégée par le climat admirable du pays, elle finit par tomber en ruines. Aussi un trait caractéristique des villes orientales, au moins depuis l'administration des Turcs, c'est le délabrement des anciennes constructions.

Sur l'avenue de Choubrah, au Caire, où l'on construit, aujourd'hui, tant de beaux hôtels, le palais magnifique de Méhémet-Ali, entouré d'un jardin superbe, n'est plus entretenu ; bientôt il ne sera plus qu'une immense ruine ajoutée à tant d'autres qui trahissent invinciblement la mentalité de l'Arabe, ce fils du désert, plus habitué à vivre sous la tente mobile qu'à avoir une demeure fixe et permanente.

\* \* \*

Ces tombeaux, ces palais tombant en ruines, nous ont rendus plutôt mélancoliques. Pour nous rasséréner, allons respirer l'air frais et contempler le coucher du soleil, du haut de la terrasse du Séminaire des Missions Africaines.

Sans doute, c'est un beau spectacle, même en France, quand l'astre du jour verse ses derniers rayons dans une atmosphère calme et pure, quand il embrase le feuillage doré des arbres, pendant une belle soirée d'automne.

Mais plus azuré encore est le ciel de l'Égypte, plus radieux son soleil à son déclin.

A mesure que l'astre du jour baisse à l'horizon, l'atmosphère devient plus pure et plus transparente, les ombres s'allongent et les palmiers des jardins de Choubrah, projetant leur fût élancé et leur parasol de verdure, dessinent

sur le sol d'élégantes colonnes aux chapiteaux à feuilles d'acanthé. L'imagination du missionnaire conçoit alors le plan de la belle église, aux nombreuses colonnes, qu'il se propose de construire ; son regard s'élève en même temps que sa construction imaginaire ; mais quand, à la place de l'église qu'il rêve, il ne voit que des minarets, dont la gracieuse silhouette ne satisfait que ses yeux et tourmente son cœur, alors il demande à Dieu de substituer la croix au croissant, de répandre sur les fils de Mahomet la pleine lumière du soleil de justice, au lieu de la lumière incertaine de l'astre des nuits, dont l'éclat emprunté symbolise à merveille les quelques vérités empruntées par le Coran au christianisme.

\* \* \*

Afligé du spectacle de la terre, le missionnaire lève les yeux vers le ciel et le voit embrasé de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel ; son regard se porte sur l'horizon, vers les Pyramides de Guiseh.

Seule la façade occidentale réfléchit encore la lumière du soleil, dont le disque, à son extrémité inférieure, touche déjà les dunes du désert de Libye.

Alors l'œil ravi voudrait tout voir à la fois ; il se reporte sur la grande cité ; seules les fenêtres du dernier étage des maisons reflètent encore les rayons mourants du soleil, qui bientôt ne caressent plus de leur teinte rose que les fines pointes des minarets et le sommet du Mokattam.

Craignant qu'il n'ait déjà disparu, le regard revient promptement au disque solaire qui se transforme rapidement en un arc d'or et s'abîme dans la mer de sable, en jetant un dernier rayon vert d'émeraude. Celui-ci brille un instant aux regards enchantés et se résout en un léger nuage vert foncé qui monte au-dessus de l'horizon et bientôt va se perdre dans le ciel embrasé.

Visible seulement quand le temps est superbe, ce rayon vert a été signalé bien des fois en Orient. La première fois que je l'ai remarqué moi-même, c'était sur la terrasse de notre séminaire, en compagnie de M. Vayssié, représentant de l'Agence Havas au Caire, qui l'avait déjà observé d'autres fois. Quelque soit l'explication scientifique que l'on donne du phénomène, n'est-il par ravissant de ne voir le soleil disparaître qu'avec un rayon d'espoir de retour ?

Quelques minutes encore le ciel est enflammé ; parfois des nuages au contour floconneux se détachent sur le firmament orangé et reflètent encore les rayons du soleil qui ne semble s'éloigner qu'à regret pour éclairer d'autres contrées. Les teintes varient à l'infini ; certains nuages semblent de pourpre ; d'autres sont roses ; d'autres, irisés. Peu à peu ils s'éteignent successivement d'Orient en Occident.

Le crépuscule ne dure guère en Egypte, l'obscurité se répand rapidement sur la ville, et bientôt on ne voit émerger des ombres de la nuit que les nombreux minarets et les rares clochers des églises chrétiennes.

Quand la lune remplace le soleil, elle brille d'un tel éclat dans cette atmosphère transparente, qu'on peut lire et écrire facilement. Vu au clair de lune, surtout pendant le Ramadan où tous les minarets sont illuminés, le Caire produit l'effet d'une de ces villes fantastiques des *Mille et une Nuits*.

En même temps que la terre, le ciel allume ses feux. C'est en Orient qu'il faut voir le ciel étoilé. Là seulement on peut comprendre tout l'enthousiasme des poètes inspirés quand ils chantaient " *Benedicite, noctes, Domino ; benedicite, stellæ cæli, Domino !* "

### Les trois Caires — Visite du Vieux-Caire

A mesure que se déroule la marche des événements, on voit se réaliser de plus en plus la bénédiction donnée par le

patri  
" Qu  
de Sé  
Le  
est di  
tier e  
ville  
remar  
péens  
*Atika*  
à une  
ment  
On  
lui au  
nés de  
les av  
ment  
tam. D  
Perses,  
en 527  
Sans  
Babylo  
fois le  
et l'en  
débris.  
Quan  
néral, v  
ment, d  
ou ancie  
joug des  
Mais  
tre de la  
ses force  
porter d



patriarche Noé à son fils Japhet, le père des Européens :  
" Que Dieu dilate Japhet et le fasse habiter sous les tentes  
de Sem ! "

Le fait est qu'aujourd'hui toute ville importante en Orient est divisée en deux parties : le quartier indigène et le quartier européen. C'est ainsi qu'on distingue à Alexandrie la ville arabe et l'européenne, dont nous avons déjà parlé. On remarque encore un troisième quartier, appelé par les Européens " le Vieux-Caire ", et par les Egyptiens " *Mars el Atika* " littéralement le Caire Antique. Il remonte, en effet, à une haute antiquité et présente une physionomie absolument à part.

On l'appelait autrefois Babylone. D'après les uns, ce nom lui aurait été donné par des prisonniers babyloniens amenés de la Chaldée par des rois conquérants de l'Egypte qui les avaient établis sur le Nil, en face de Memphis, probablement pour exploiter les carrières de pierre du mont Mokattam. D'autres veulent que cette ville ait été fondée par les Perses, au moment de la conquête de l'Egypte par Cambyse, en 527 avant J.-C.

Sans prétendre rivaliser avec la reine de l'Euphrate, la Babylone d'Egypte eut ses jours de gloire ; elle était autrefois le siège d'un évêché. Les Romains y bâtirent un fort et l'entourèrent d'une enceinte dont il reste encore des débris.

Quand les Arabes envahirent l'Egypte, Amrou, leur général, vint assiéger Babylone, dont il s'empara assez facilement, dès qu'il eut promis la liberté religieuse aux Coptes ou anciens Egyptiens, qui ne subissaient qu'avec peine le joug des Grecs de Constantinople.

Mais Alexandrie, ville plutôt grecque, devait être le centre de la résistance. Maître de Babylone, Amrou rassembla ses forces et leva son camp, situé près du Nil, pour le transporter devant la cité d'Alexandre.

En pliant les tentes, les soldats, au dire des chroniqueurs arabes, s'aperçurent qu'un groupe de colombes avait fait son nid sur la tente du général ; la mère ne voulait pas abandonner sa précieuse couvée, déjà prête à éclore. Informé de la chose, Amrou répondit :

“ — Gardez-vous bien de déranger ces aimables volatiles : jamais un bon musulman ne doit refuser sa protection à un être vivant, créature du Dieu tout-puissant. Qu'on laisse donc ma tente en place, et que les colombes y restent en sécurité. ”

Le siège d'Alexandrie ne dura pas moins de quatorze mois. La ville fut enfin prise, emportée d'assaut par les Arabes le 22 décembre 640, aux cris mille fois répétés de : “ A la mort, au paradis ! ”

Amrou voulut alors organiser sa conquête et se créer une capitale à l'abri des attaques des flottes byzantines. Son regard de tacticien exercé lui révéla bientôt la position stratégique de Babylone qui commande à la fois la vallée et le Delta du Nil. Le conquérant fonda à l'extrémité septentrionale de Babylone une nouvelle ville qu'il appela *Fostât*, du nom arabe de la tente qu'il y avait laissée ; il en fit sa capitale et y bâtit une mosquée qui porte encore son nom.

Nous avons déjà dit que c'est la mosquée la plus ancienne du Caire ; à cause de son antiquité et du nom de son fondateur, elle est en très grande vénération parmi les musulmans.

Chaussons des babouches et visitons-la rapidement.

\* \* \*

La mosquée Amrou, en arabe *Gama Amr*, est une grande cour rectangulaire ayant au centre une belle fontaine pour les ablutions et complètement entourée d'immenses gale-

ries. Elles ne comprennent pas moins de 230 colonnes, toutes d'un seul bloc de marbre, mais d'architecture tout-à-fait différente, car elles proviennent de tous les temples détruits par les fanatiques conquérants.

Malgré cet assemblage forcément disparate, le nombre même et la richesse de ces centaines de piliers unis par des arcades, forme un ensemble d'une véritable grandeur.

Malheureusement les deux minarets ne sont pas à l'avant et dénotent l'enfance de l'art. Enfin la mosquée elle-même est en état de délabrement.

Dans un coin du sanctuaire, on montre le tombeau d'Amrou, simple rectangle de pierre surmonté d'une statue supportée par quatre petits piliers. A côté du *member* (chaire à prêcher), notre attention est attirée par une colonne de marbre déchirée par une longue veine blanche dont notre guide nous explique ainsi la provenance.

Un jour que le grand Khalife Omar, le commandant des croyants, se promenait sous les galeries de la mosquée de La Mecque, il pensa à son lieutenant Amrou, le conquérant de l'Égypte. Allah le lui montra très occupé à construire cette mosquée-ci. Juste à ce moment-là, Amrou faisait placer une colonne que les ouvriers n'avaient pu réussir à tailler convenablement. Désireux d'aider son lieutenant, Omar se tourne vers un beau pilier en marbre de la mosquée de La Mecque :

“ — Va, lui dit-il, va te mettre à la place de la colonne que mon serviteur Amrou fait dresser en ce moment à Fostât en Égypte. ”

Le pilier ne bougea pas. Omar étonné réitère son ordre et pousse violemment la colonne qui tremble, tourne sur elle-même mais sans se déplacer.

“ — Maudit pilier ! s'écrie Omar, en le frappant de sa courbache ; au nom d'Allah, clément et miséricordieux, va-t-en à Fostât. ”

“ — Pourquoi avais-tu oublié d'invoquer Allah ? ” lui

répond le pilier, prenant son vol vers Fostât et venant se mettre à la place du pilier défectueux d'Amrou.

“ — Vois cette dépression, continue le guide, et cette veine cinglée, c'est la marque de la main d'Omar et de son coup de courbache. ”

Ravis d'un tel miracle, non moins authentique, suivant Ahmed, que celui du partage de la lune en deux par Mahomét, nous nous dirigeons vers la porte de sortie.

Ahmed est en veine de merveilleux, et il nous montre deux colonnes accouplées, appelées “ colonnes d'épreuve ”.

D'après notre aimable *cicerone*, avant d'être admis dans le paradis, il faut avoir été assez aminci par le jeûne du *Ramâdan* pour être capable de passer à travers l'étroit intervalle qui les sépare. Pas flatteur pour l'homme affligé d'obésité qui, naturellement, ne pourra sortir victorieux de l'épreuve, sans s'astreindre auparavant à un long carême. Heureusement, il ne s'agit que du paradis de Mahomet !

\* \* \*

Il n'y avait d'abord à Fostât que la mosquée d'Amrou ; mais, la ville s'agrandissant de jour en jour dans la direction du nord, le sultan Touloun qui, en 868, s'était rendu indépendant des Khalifes de Damas, construisit, dans le nouveau quartier, la mosquée qui porte son nom.

En 958, les Fatimites de l'Afrique Occidentale s'emparèrent de l'Egypte ; leur général, Gewher-el-Kaïd, bâtit la mosquée El-Azhar et fonda, au nord-est de Fostât, une nouvelle ville, qu'il appelle, en mémoire de sa victoire, *Et Kahira* (Victorieuse), dont les Français ont fait le Caire.

En 973, le sultan El Moëzy transporte sa résidence de Kairouan au Caire, qui devient ainsi la capitale de l'empire Fatimite. La nouvelle capitale s'accrut rapidement, et la

fondation de l'Université d'El-Azhar en fit bientôt la rivale intellectuelle d'Alexandrie et de Bagdad.

Survint la première croisade, couronnée par la délivrance du tombeau de Notre-Seigneur. En 1168, Amaury, roi chrétien de Jérusalem, envahit l'Egypte et menaça Le Caire.

Adhad-Eddin, dernier prince de la dynastie des Fatimites, craignant que les Croisés ne fissent de Fostât leur quartier général, n'hésita pas à faire incendier la ville fondée par Amrou, ordonnant cependant de conserver la mosquée et quelques autres édifices remarquables. L'incendie dura près de deux mois et ruina définitivement Fostât, dont il ne reste plus guère, aujourd'hui, qu'un monceau de décombres, s'étendant entre le Nil et le mont Mokattam.

Toutefois, l'ancienne ville épiscopale de Babylone est encore représentée par plusieurs églises et couvents, formant avec leurs dépendances le quartier du Vieux-Caire.

Ce village presque complètement chrétien présente pour nous le plus grand intérêt. Une de ses églises porte le nom de *Abou-Sargah* (Saint-Serge).

D'après les traditions coptes, la crypte qui porte encore le nom de *Sitti-Mariam* (Madame Marie) est bien antérieure à l'église elle-même et a servi de demeure à la Sainte Famille pendant son séjour en Egypte. Visitons ces pieux monuments, mais commençons par la crypte où nous conduit tout d'abord notre dévotion. Nous éclairant d'une bougie, nous descendons par un étroit escalier dans une chapelle très obscure, enfoncée aujourd'hui à plusieurs mètres au-dessous du niveau général du sol qui, certainement, a été considérablement exhaussé par l'inondation du Nil et surtout par les décombres accumulés à Babylone. La crypte mesure environ 6 mètres de longueur sur 5 de largeur.

Deux rangées de colonnettes la divise en trois petites nefes. Point d'autel, nul ornement. On remarque cependant,

à droite, une cuve en pierre pour le baptême par immersion, et, dans le mur oriental, trois petites cavités en forme de niches, que notre guide appelle les chambres de Joseph, de Marie et de l'Enfant-Jésus. A remarquer, sur la table de marbre du pavé de chacune d'elles, une croix copte profondément gravée. Ne serait-ce pas l'indice qu'on y a autrefois célébré le saint sacrifice ?

Nous sortons profondément impressionnés du souvenir de la Sainte Famille et de cette nouvelle grotte de Bethléem.

L'Eglise proprement dite, dédiée à saint Serge, paraît remonter au Ve ou au VIe siècle. Elle n'a ni voûte, ni plafond, mais une charpente en bois, de forme très originale. C'est encore une église à trois nefs séparées par douze colonnes de marbre, probablement en l'honneur des douze apôtres. A remarquer, autour de l'autel, des panneaux en bois noir comme l'ébène, et sur lesquels nous avons pu voir des emblèmes eucharistiques admirablement sculptés.

La Croix de Terre-Sainte que l'on y voit encore prouve que ce sanctuaire était autrefois la propriété des RR. PP. Franciscains. Aujourd'hui, il appartient aux Coptes schismatiques qui, malheureusement, ne l'entretiennent point convenablement.

\*  
\* \*

En arrivant dans la rue on est assailli par une foule de mendiants de tout âge et de tout sexe, parmi lesquels il se rencontre fréquemment des aveugles.

Quelques femmes vêtues de noir viennent nous baiser la main et nous demander des médailles de Sitti-Mariam. Ce sont des religieuses Coptes orthodoxes qui ont un couvent près de la crypte de la Sainte-Famille.

Comme nous l'avons dit, le Vieux-Caire est presque exclusivement chrétien et compte cinq ou six couvents intéressants à visiter.

Dans  
remarqu  
superbe  
l'église d

Mais i  
pont le f  
nellemen

Un pe  
hurleurs.  
pour cor  
ment me  
courbach  
par une c

Excursi

Illustré  
bellie par  
a été enco  
la premiè  
qui nous l  
pas sans i

Nous av  
an Vieux-  
meure ait  
de l'église  
fait, et aut  
le fait du  
quand elle  
indubitable  
autres livre  
tradition ce  
ges et qui s

Dans la chapelle du couvent copte d'El-Mouallakah, nous remarquons un très vieux missel orné au frontispice d'une superbe croix latine qui nous rappelle l'origine latine de l'église d'Alexandrie.

Mais il est temps de partir. Nous franchissons sur un pont le fameux canal Khâlig, dont l'ouverture se fait solennellement au moment de la crue annuelle du Nil.

Un peu plus bas nous longeons la mosquée des derviches hurlleurs. Enfin, nous traversons le Caire sans arrêt, sauf pour contempler pendant quelques instants la pose vraiment magistrale d'un maître d'école arabe, présidant, la courbache à la main, à la leçon du Coran récitée en cadence par une demi douzaine d'enfants arabes.

#### **Excursion à Matarieh-Héliopolis — Les souvenirs de la Sainte Famille**

Illustrée par les plus grands souvenirs historiques, embellie par les plus antiques monuments, la terre d'Égypte a été encore sanctifiée par la Sainte Famille : elle y abrita la première enfance de Notre-Seigneur ; c'est surtout ce qui nous la rend chère, à nous, chrétiens. Il ne sera donc pas sans intérêt d'y rechercher la trace des divins Exilés.

Nous avons déjà parlé de la venue de la Sainte Famille au Vieux-Caire. Nous ne voudrions pas assurer que sa demeure ait été la crypte, ou même l'emplacement de la crypte de l'église d'Abou-Sargah ; car autre chose est affirmer un fait, et autre chose le localiser, si je puis ainsi parler ; mais le fait du passage de la Sainte Famille au Vieux-Caire, quand elle se rendait à Hermopolis Magna, nous paraît indubitable, appuyé qu'il est sur les anciens *Sycomaires* et autres livres ecclésiastiques coptes, non moins que sur une tradition constante, manifestée par de nombreux témoignages et qui s'est perpétuée jusqu'à nos jours.

Toutefois, d'après les documents plus nombreux encore peut-être, la Sainte Famille a vraiment séjourné assez longtemps à Matariéh ou *Matarea*, près d'Héliopolis. Obéissons au désir de notre cœur qui nous pousse à aller vénérer les traces du séjour de Joseph, de Marie et de l'Enfant-Jésus.

\* \* \*

Nous partons du Caire par la gare du pont Limoun. La voie ferrée côtoie d'abord le canal Ismaïlieh ; puis elle traverse le Khalig, longe le vaste jardin du palais du khédivé à Koubbéh et arrive à Zeïtoun, au milieu de charmantes villas, occupées par de nombreux Européens, par des Syriens et des Coptes catholiques.

La Société des Missions Africaines de Lyon y possède deux écoles florissantes de garçons et de filles. Provisoirement une grande salle de la maison des Pères sert d'église paroissiale pour environ 500 catholiques latins.

A remarquer dans le jardin de la mission de superbes eucalyptus, datant à peine de quatorze ans.

De Zeïtoun, en vingt minutes, on peut se rendre à pied à l'arbre de la Vierge par une jolie route ombragée qui traverse le village arabe de Matariéh où le khédivé Tewfik a fait construire une belle mosquée, ornée de colonnes en albâtre oriental.

Un jardin seulement sépare la mosquée de la source et de l'arbre de la Vierge.

#### SOURCE DE LA VIERGE

Les plus anciens livres liturgiques coptes, le *Synaxaire* et le *Dipnarion*, s'accordent avec l'Évangile apocryphe de l'Enfance de Notre-Seigneur et une tradition constante



pour affirmer que l'Enfant-Jésus fit jaillir près d'Héliopolis une source miraculeuse. Elle s'est conservée pendant fort longtemps. Beaucoup de pèlerins du moyen-âge nous parlent ainsi des Baumiers de Matarieh, arrosés par l'eau de la source de la Vierge et produisant le meilleur baume connu.

Depuis le XVII<sup>e</sup> siècle, il n'y a plus de baumiers à Matarieh. La source miraculeuse a aussi disparu, par suite de l'exhaussement progressif du sol dont on a de nombreuses preuves. Ainsi, j'ai vu à Zeitoun une ancienne *noria* profondément enterrée dans le sable du désert. Suivant quelques auteurs, la source miraculeuse serait à la place même du puits de la *Sakieh*, que l'on voit à environ cinquante pas du Sycomore dit "Arbre de la Vierge".

Ce *ficus sycomorus*, dont le tronc mesure plusieurs mètres de circonférence, est certainement plusieurs fois séculaire, mais qu'il soit l'arbre même qui abrita la Sainte Famille et fut en honneur depuis le second siècle, suivant le docteur Pepp et le protestant Jean Wessling (1730), ce n'est pas probable. Un naturaliste, élève de Linné, examina l'arbre et jugea qu'il ne devait pas avoir plus de 300 ans. Il est bien à croire qu'il ne durera pas aussi longtemps, car il dépérit rapidement, par suite de l'indiscrétion des touristes et des pèlerins qui veulent emporter une partie de son écorce ou de ses rameaux.

Heureusement, ce *ficus sycomorus* est bien différent de l'espèce d'érable que nous appelons improprement sycomore. Sa racine très vivace émet de nouveaux rejetons, qui à leur tour deviennent des arbres véritables. Il y a donc une certaine probabilité que l'arbre actuel de la Vierge est un rejeton du sycomore primitif et qu'il pourra se perpétuer pour la consolation de nos arrière-neveux.

J'ai pieusement recueilli quelques-unes de ses figes, dites figes de Pharaon ; quoique bien inférieures aux figes ordinaires, elles sont recherchées des Arabes.

Les RR. PP. Jésuites ont une résidence à Matariéh et viennent d'y construire une chapelle assez vaste pour recevoir les pèlerins.

A un quart d'heure de l' " Arbre de la Vierge ", se trouve l'obélisque d'Héliopolis. C'est le seul monument qui nous reste aujourd'hui de l'ancienne ville appelée par les Egyptiens Pé-Râ, c'est-à-dire maison du Soleil, en grec *Helio-pōlis*, et en hébreu, *On*, ou encore *Beth-Chems*, que la Vulgate a traduit par *Domus Solis* (Jérémie, XLIII, 13).

Comme tant d'autres villes de l'Égypte, Héliopolis eut ses jours de gloire. Elle posséda de nombreux obélisques ; une avenue de sphinx conduisant au fameux temple du Soleil.

Au point de vue intellectuel, Héliopolis, réalisant son nom, fut le soleil de l'Égypte et de la Grèce qui venaient y apprendre la philosophie et les sciences.

Les Juifs affluaient dans cette cité, capitale de la terre de Gessen, que leurs pères avaient autrefois habitée si longtemps. Pour les en détourner, le prophète Jérémie prédit sa ruine par Nabuchodonosor : " Il brisera les statues de la Maison du Soleil en Égypte et consumera par le feu les temples des dieux de l'Égypte ".

Après Nabuchodonosor, Cambyse, à son tour, ravagea cette malheureuse Héliopolis. Quand la Sainte Famille y vint, elle était presque déserte, n'étant habitée, au témoignage de Strabon, que par les prêtres des idoles dont quelques temples étaient encore debout. Suivant une ancienne tradition, ces idoles tombèrent au passage de l'Enfant-Jésus. Aphrodisius, gouverneur de la ville, vivement frappé de ce prodige, adora l'Enfant-Dieu. Après la mort du Christ, il se convertit à l'Évangile, passa en Gaule et fut ordonné premier évêque de Béziers où on l'honore sous le nom de saint Aphrodise.

Sans l'obélisque, on aurait peine à retrouver aujourd'hui

les ruines d'Héliopolis, ensevelies sous le sable et les décombres. Ce monolithe de granit n'émerge plus que de 18 mètres au-dessus du sol ; mais il est enterré de 7 à 8 mètres. Il est couvert de hiéroglyphes toujours très apparents, qui apprennent à tout bon lecteur l'érection de l'obélisque par le roi de la Haute et de la Basse-Egypte, Khoper-Ka-Râ, Ousertésen. Ce prince appartenait à la douzième dynastie et régnait environ 2,600 ans avant Jésus-Christ.

Témoin impassible des vicissitudes humaines, cet obélisque a vu successivement défiler devant lui Sésostris et ses guerriers amenant enchaînés les captifs babyloniens, puis les Assyriens, les Perses, les Grecs, les Romains, les Arabes, tous enrichis des dépouilles de l'Égypte. A ses pieds, au commencement du XVII<sup>e</sup> siècle, il a vu succomber l'indépendance des sultans Mamelouks, sous les coups des Turcs de Sélim I<sup>er</sup> ; et enfin, le 20 mars 1800, ce même monument a vu fuir 80,000 Turcs devant 8,000 baïonnettes françaises, sous les ordres de Kléber. Mais un regard de l'Enfant-Jésus, le roi pacifique, l'a plus honoré que le cliquetis des armes de cent conquérants.

#### **Le chameau — Le mirage — Le parc aux autruches de Matarieh**

Allons maintenant visiter une entreprise française, l'exploitation des autruches à Matarieh, à trois ou quatre kilomètres de l'obélisque d'Héliopolis. Comme c'est une course dans le sable, c'est le cas de monter sur " le vaisseau du désert ".

Les Bédouins ne se font pas prier. Aussitôt, par une sorte de sifflement, ils invitent leurs chameaux à se mettre ventre en terre, afin de vous permettre de monter.

Mais, avec son air tranquille et solennel, avec sa lèvre

retombante en signe de bouderie, le dromadaire a conscience de sa dignité. Il est trop grand personnage pour se laisser commander sans protester. Faut-il s'agenouiller, il grogne ; à chaque charge qu'on lui met sur le dos, il gémit. Si on le décharge, il se plaint encore, par habitude sans doute. Cependant, à l'exemple de beaucoup de gens à l'esprit rétif, mais faible, tout en désobéissant à chaque minute, le chameau finit toujours par céder.

En général très lent dans ses mouvements, le dromadaire est cependant plein de spontanéité pour se relever, dès qu'il sent son cavalier en selle ; et plus d'un touriste inexpérimenté en a fait la douloureuse expérience. Cette vivacité d'allure lui est-elle inspirée par la crainte de voir toute une *smalah* s'installer sur son dos, comme dans les pèlerinages à la Mecque ? C'est probable. En tous cas, ceux de mes lecteurs qui voudraient expérimenter ce genre de haute cavalerie feront bien de méditer l'aventure suivante spirituellement racontée par son héros, Alexandre Dumas, dans son voyage au Sinaï :

“ Je résolus de faire, avant que les autres arrivassent, et en présence de mon ami Béchara, un essai sans importance apparente, mais dont le résultat devait être de me familiariser avec l'animal. En conséquence, comme si j'avais l'esprit parfaitement libre, je m'accrochai en fredonnant au pommeau de la selle et aux cordages qui en pendaient ; après les trois élans classiques, j'enjambai le monticule et me trouvai à cheval ; mais à peine étais-je affermi que ma bête, qui savait sa profession de dromadaire aussi bien que moi mon métier de cavalier, releva brutalement tout le train de derrière, ce qui me mit immédiatement le nez à huit pouces plus bas que les genoux, et me valut dans la poitrine un coup atroce du trusquin de la selle, qui est relevé de près d'un pied et terminé par une boule de bois ornée de cuivre. Au même instant, le train de devant se releva avec la même spontanéité que j'avais remarquée dans son prédécesseur, son train de derrière, et je sentis que le dossier de la selle me rendait avec usure dans les reins le coup que le pommeau m'avait donné dans la poitrine. ”

L  
l'orc  
Q  
en a  
mea  
post  
proj  
drom  
M  
de s  
facil

N  
la se  
autr  
sable  
“  
le dé  
rizon  
Je  
truire  
vant  
J'in  
“  
vous,  
doit é  
Eff  
const  
franç  
désert  
Sou  
des af

Le moyen d'éviter le même désagrément, c'est de prévoir l'ordre des mouvements du chameau.

Quand il fait mine de se relever, on s'incline vite, d'abord en avant, tout en ayant soin de se tenir solidement au pommeau de la selle ; puis, dès que l'animal a relevé son train postérieur, il faut se pencher en arrière pour ne pas être projeté violemment contre le dossier de la selle, quand le dromadaire relèvera brusquement son avant-train.

Mouvements inverses lorsque la bête s'agenouille, avant de se coucher, pour permettre au cavalier de descendre plus facilement.

\* \* \*

Nous mettons la leçon en pratique et, bien affermis sur la selle, nous "chevauchons" dans la direction du parc aux autruches. Il fait bien chaud ; nos yeux contemplent le sable scintillant sous un soleil radieux.

" — Mais, voyons, dis-je, nous n'avons devant nous que le désert et voici cependant une rivière, en avant de l'horizon. "

Je regarde à deux fois, je me frotte les yeux pour détruire l'illusion, et rien n'y fait : toujours une rivière devant nous.

J'interroge mon confrère :

" — Tiens, me dit-il, c'est parfaitement vrai. Comme vous, je vois aussi un cours d'eau, en plein désert. Alors, ce doit être un cas de mirage. "

Effectivement, plusieurs fois j'ai observé ce phénomène, constaté par maints voyageurs, notamment par les soldats français de l'expédition d'Égypte, qui ont suivi la lisière du désert, depuis Alexandrie jusqu'aux Pyramides.

Souvent, par une chaleur suffocante, ils croyaient voir des affluents du Nil ou des étangs dans lesquels se miraient

toutes sortes d'objets. Bercés de l'espoir d'y étancher bientôt leur soif ardente, nos pauvres soldats pressaient le pas et, arrivés sur place, au lieu d'une eau rafraîchissante, ils ne trouvaient que du sable brûlant.

Que d'hommes sur la terre sont, hélas ! victimes du mirage et poursuivent un bonheur introuvable ici-bas !

L'Égypte est le pays par excellence des phénomènes du mirage, grâce à la beauté du ciel et à la nature sablonneuse du sol qui s'échauffe plus facilement que l'atmosphère. Le mirage, en effet, suppose des couches d'air plus chaudes à la surface de la terre et par conséquent moins denses qu'à une certaine hauteur. Alors, quand on est à une distance assez considérable d'un objet fortement éclairé, les rayons qui descendent obliquement de cet objet se réfractent continuellement en pénétrant dans les couches d'air chaud et finissent par avoir une obliquité telle qu'ils dépassent l'angle limite, avant d'atteindre le sol.

La réfraction se change alors en réflexion ; les rayons remontent, éprouvent une nouvelle série de réfractions en traversant les couches d'air de plus en plus denses, et pénètrent dans l'œil comme s'ils venaient d'un objet situé au-dessous de l'horizon et même du sol.

Nous voici arrivés au parc. Un parent de M. Bernard-bey nous en fait les honneurs avec une amabilité toute française, et nous pouvons observer à loisir l'autruche, *struthio camelus*, que Buffon appelle *l'éléphant des oiseaux*. Cet énorme volatile mesure en effet de 1 m. 50 à 2 m. de hauteur. Ses œufs pèsent en moyenne 1,500 gr. chacun. L'autruche en pond de 15 à 40 par an, les déposant seulement dans un trou creusé dans le sable.

En été, pendant le jour, la chaleur solaire suffit à les couvrir. Quand la température s'abaisse, le mâle et la femelle viennent, à tour de rôle, défendre contre le froid la précieu-

se couvée. Au bout de 40 à 45 jours les petits éclosent et grandissent rapidement.

L'autruche rapporte encore plus avec ses plumes qu'avec ses œufs. Quelques-uns ont environ 0 m. 50 de longueur sur 0 m. 20 de largeur et se vendent jusqu'à 50 fr. la pièce.

Trop molles pour lui permettre de voler, les ailes de l'autruche facilitent singulièrement la rapidité de sa course qui peut atteindre 30 kil. à l'heure. Aussi l'*éléphant des oiseaux* est-il difficile à capturer ; d'un coup de patte il peut briser la jambe ou défoncer la poitrine de l'homme qui l'attaque imprudemment.

L'exploitation des autruches à Matarieh réussit mieux qu'en Algérie et peut, croyons-nous, rivaliser avec les entreprises similaires de la colonie du Cap.

\* \* \*

Un de nos Pères, ancien missionnaire dans cette colonie anglaise, nous a obligeamment fourni les renseignements suivants qui intéresseront sûrement nos lecteurs.

Les autruches reproduisent généralement à l'âge de quatre ans, quelques-unes plus tôt, d'autres un peu plus tard. Il faut, pour le temps de l'accouplement, les mettre à part, parce qu'alors le mâle devient plus ou moins sauvage.

Le mâle et la femelle couvent l'un après l'autre, 12 heures chacun, pendant 6 semaines. Chaque fois qu'ils se mettent sur les œufs, il les retournent eux-mêmes.

On a vu des mâles, quand leur femelle mourait durant le temps de l'incubation, couvrir seuls les œufs jusqu'à l'éclosion. Il ne mangent pas durant les 12 heures qu'ils restent sur les œufs ; mais il leur faut ensuite une bonne nourriture.

Les petites autruches sont séparées des grandes, deux ou

trois semaines après leur naissance. Il faut les nourrir alors avec du maïs pilé, de l'orge, ou d'autres graines, mais surtout avec de la luzerne fraîche, du trèfle, du cresson... Si on leur donne trop de graines sèches, la constipation s'ensuit et souvent elles en meurent. Le vert est préférable à toute autre nourriture, pour les jeunes oiseaux comme pour les grands.

Il faut aussi avoir soin de mêler à leur nourriture des os pilés.

Le district d'Oudtshoorn, qui semble être le pays où les autruches prospèrent le mieux, est très riche en pierres de chaux, et elles en absorbent beaucoup, en mangeant les buissons de la brousse. Quand on les renferme dans un enclos où la pierre calcaire est moins abondante, on sème toujours, ça et là des os pilés, avec du gravier et des pierres de chaux brisées en petits morceaux.

Les jeunes autruches sont très délicates et demandent beaucoup de soins et de chaleur.

\* \* \*

On ne plume pas l'autruche avant qu'elle ait atteint l'âge de 8 mois. Même ses premières plumes n'ont qu'une valeur très inférieure. On les dépouille ensuite tous les sept mois ; les secondes plumes et surtout les troisièmes sont d'une qualité supérieure.

Les plumes sanguinolentes (*bloodfeathers*) sont, en effet, très jolies ; mais comme elles ne sont pas encore mûres et qu'en les retirant on gâte la récolte suivante des grandes plumes qui sont beaucoup plus précieuses, en règle générale on n'en dépouille pas l'oiseau ; on les laisse arriver jusqu'à parfaite maturité (au bout de sept mois environ) ; elles sont alors complètement privées de sang.



\* \* \*

Il y a quelques années, on coupait les plumes au pied et, un mois plus tard, on arrachait le tuyau de la chair de l'oiseau. Mais cette manière de plumer les autruches a été abandonnée ; le moyen adopté à présent est d'arracher les plumes quand elles sont arrivées à maturité. Pour cela on accule les autruches dans un coin resserré ; deux hommes en saisissent une vigoureusement par les ailes et l'immobilisent tant bien que mal, tandis qu'un troisième arrache les plumes ; les blessures se ferment d'elles-mêmes.

On doit éviter de laisser les autruches dans un emplacement boueux, les plumes pourraient se gâter ; l'endroit où on les tient enfermées doit être sablonneux ou couvert d'herbes, mais bien sec.

Si on attend trop longtemps avant de plumer l'oiseau, le bout des plumes s'use ou se coupe.

\* \* \*

Les jeunes autruches, de 3 ou 4 mois au plus, sont peut-être celles qui pourraient le plus facilement, enfermées dans une cage, supporter un voyage en mer. Mais la difficulté serait de leur trouver du vert pour manger durant la traversée. On a plusieurs fois transporté des autruches du cap de Bonne-Espérance en Australie, mais la traversée a été rarement heureuse.

En cas de maladie, une forte dose d'huile de ricin, ou 10 à 12 gouttes d'huile de crotone, ont souvent eu d'excellents résultats.

Les Boers prétendent que l'huile de graisse d'autruche est un liniment très fortifiant.

Nous avons parfois ici des nuits assez froides (2 ou 3 degrés au-dessus de 0), les oiseaux n'ont pas l'air de s'en trouver mal. Durant les fortes chaleurs de l'été, ils ont besoin d'un bassin où ils puissent se baigner et avoir autant d'eau qu'ils en désirent.

\* \* \*

On a essayé de faire éclore artificiellement les œufs d'autruche, mais aucune couveuse artificielle ne vaut la couveuse naturelle.

On peut mirer les œufs d'autruche comme ceux de poule pour voir s'ils sont frais. Quand ils sont mauvais, une sorte de sueur les couvre ; s'ils ne transpirent pas, c'est une marque de leur bonne qualité.

Une paire de belles autruches vaut de 1,000 à 1,500 fr. Quelques semaines après leur éclosion, les petits valent de 100 à 200 francs chacun. On voit combien serait avantageux cet élevage dans nos colonies africaines.

### Memphis et les Pyramides de Saqqarah

Plusieurs fois je suis allé visiter l'emplacement de Memphis et son immense nécropole : Saqqarah. L'excursion faite en compagnie de deux charmants amis de Lyon, MM. Louis Guérin et Dubourg, a eu ceci de particulier, que, au retour, nous avons franchi le Nil en felouque et avons visité la station balnéaire d'Hélouan, située à l'entrée du désert arabique.

Notre voyage se fait d'abord à l'européenne. Commodément installés dans un wagon du chemin de fer de la Haute-Egypte, nous franchissons le Nil sur un pont en fer, œuvre de la Compagnie de Fives-Lille, laissant à notre droite, les

grandes pyramides de Guiseh, à notre gauche, la magnifique usine de raffinerie d'Hawandieh, appartenant à la Compagnie Say, de Paris, et nous descendons à la gare de Bedréchine, à environ 30 kilomètres du Caire.

Là, nul véhicule parisien pour aller visiter les tombeaux des Pharaons Memphites ; nous n'avons même pas l'embaras du choix. Les âniers le savent bien. Habitué à regarder les touristes comme leur proie, ils vous barrent le chemin avec leurs montures aux longues oreilles en vous répétant : " Bon boudit, Monssiou ". Si vous n'avez pas plus d'expérience que de patience, vous cherchez à vous dégager et, comme les arguments verbaux sont absolument inefficaces, force est d'en venir à des arguments plus " touchants. "

Peine perdue : à Bedréchine, ânes et âniers ont une si solide habitude de la bastonnade que vous perdez votre temps et vos coups. Réussiriez-vous à éloigner un bourriquier, qu'il faudrait recommencer le combat dans les mêmes conditions ; car plusieurs âniers avec leurs montures sont alignés les uns à la suite des autres et l'évincé de tout à l'heure viendrait encore grossir le nombre des solliciteurs. Le seul moyen de vous en tirer honorablement, c'est d'enfourcher un bourriquot, en disant : Saqqarah.

" — *Enwa !* (oui !) " vous répond l'ânier, qui est maintenant votre meilleur ami, bien que vous l'ayez bâtonné tout à l'heure.

Par exemple ne comptez pas gouverner votre monture qui ne connaît que la voix de son propriétaire. N'enfonchez pas trop les pieds dans les étriers et tenez-vous solidement, car, à défaut de la voix, le coup d'aiguillon de l'ânier fait partir votre bête au triple galop, et plus d'un cavalier inhabile ou inattentif a mordu la poussière.

Nous voici donc trottant, parfois galopant, sur une digue très élevée qui arrête le trop-plein des eaux du Nil et per-

met de les recueillir en une série de bassins que l'on videra successivement après la crue du fleuve, de façon à maintenir plus longtemps le niveau des hautes eaux.

\* \* \*

Devant nous, d'un côté, les réservoirs du Nil, de l'autre, la campagne égyptienne avec sa verdure poudreuse. En face, sur la lisière du désert, les bosquets de palmiers deviennent plus nombreux et laissent entrevoir les huttes des fellahs du village de Mitrahineh.

Croiriez-vous que ces cultures, ces lacs, ces dattiers, recouvrent l'emplacement d'une ville immense qui, même au temps de sa décadence, au rapport de Diodore de Sicile, avait encore 26 kilomètres de contour ? C'est cependant la pure vérité. *Sic transit gloria mundi !* (Ainsi passe la gloire du monde !)

La fondation de Memphis se perd dans la nuit des temps : 5,000 ans avant Jésus-Christ, d'après la chronologie de Manéthon (1), adoptée par le célèbre égyptologue Mariette-Bey.

Suivant les annales égyptiennes, son fondateur fut Ménès, premier roi d'Égypte. Il refoula le Nil au pied de la montagne arabe, l'y maintenant par une forte digue et bâtit le temple du dieu Phtah, pour en faire le centre de la capitale de l'ancien empire égyptien qui dura près de 2,000 ans.

Memphis surpassa toutes les cités de son temps par l'éclat de sa civilisation, le nombre et la beauté de ses temples dont les quatre principaux étaient ceux de Phtah, divinité

(1) Manéthon, prêtre égyptien de Sébennity, gardien des archives sacrées au temple d'Héliopolis, né en 263 avant Jésus-Christ.

tutélaire de la ville, d'Hathor, d'Apis et de Sérapis. Certains auteurs prétendent que Joseph, fils de Jacob, fut le gouverneur de cette métropole, qui aurait aussi donné le jour à Moïse.

Quoi qu'il en soit, l'orgueil et les autres crimes de Memphis excitèrent le courroux du vrai Dieu. Voici en quels termes, vers l'an 600 avant Jésus-Christ, le prophète Jérémie prédit sa ruine lamentable. (Chap. XLVI, 14 et 19). "*Annuntiate Egypto... quia Memphis in solitudinem erit, et deseretur, et inhabitabilis erit.*" (Annoncez à l'Égypte que Memphis sera abandonnée et deviendra une solitude inhabitable).

On aurait dit que Nabuchodonosor n'attendait que cette prophétie pour se précipiter sur la ville maudite et la saccager. Cambyse, roi des Perses, la dévaste à son tour. Deux siècles après, en 332, la fondation d'Alexandrie relègue Memphis au deuxième rang, et la dépouille de ses plus beaux monuments, qui sont transportés dans la nouvelle capitale de l'Égypte.

A leur tour, les Arabes accourent à la curée et dépècent en quelque sorte ses édifices pour bâtir et orner Fostât et le Caire.

Cependant, après tant de déprédations subies pendant l'espace de 1,600 ans, depuis Nabuchodonosor jusqu'à la fondation du Caire, la vieille métropole égyptienne avait laissé des ruines si grandioses que le célèbre historien arabe Abdallatif, en parle ainsi, à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle :

Malgré l'immense étendue de Memphis et sa haute antiquité, malgré les vicissitudes des divers gouvernements dont elle a subi le joug, quelques efforts que différents peuples aient faits pour l'anéantir, pour en effacer jusqu'aux moindres vestiges en transportant ailleurs les pierres et les matériaux dont elle était construite, en dévastant ses édifices, en mutilant les statues qui en faisaient l'ornement ; enfin, malgré ce que quatre cents ans et plus ont dû ajouter à tant de causes de destruction, ses ruines

offrent encore à ceux qui les contemplent une réunion de merveilles qui confond l'intelligence, et que l'homme le plus éloquent entreprendrait inutilement de décrire. Plus on la considère, plus on sent augmenter l'admiration qu'elle inspire et chaque nouveau coup d'œil que l'on donne à ses ruines est une nouvelle cause de ravissement.....

La main destructive de l'homme, s'abattant avec rage pendant seize siècles sur Memphis, avait donc réalisé la première partie de la prophétie de Jérémie : " Memphis sera abandonnée et deviendra une solitude. "

Plus dévastatrice que la main de l'homme, la puissance des éléments allait réaliser littéralement la deuxième partie : " Memphis deviendra une solitude *inhabitable*. "

L'histoire nous apprend que certains conquérants faisaient passer la charrue sur les ruines des villes qu'ils voulaient anéantir. En Egypte, c'est le Nil lui-même qui, renversant ses digues, est venu labourer l'emplacement de Memphis, inondant la campagne, désagrégeant les briques des habitations et recouvrant de son limon tout ce qu'il ne pouvait emporter.

C'est le désert lui-même, qui, fidèle écho de la voix de Jérémie méprisée des Juifs, est venu exécuter les volontés de Jéhovah et a enterré dans le sable les monuments épargnés par le limon ou le courant du grand fleuve égyptien.

C'est ainsi que le Nil, par ses inondations annuelles, le désert, par ses envahissements quotidiens, là où fut la ville de Ménès, semblent avoir conspiré pour réaliser à la lettre la terrible prophétie : " *et inhabitabilis erit !* "

\*\*\*

Pendant plusieurs siècles, on a ignoré jusqu'à l'emplacement de la puissante cité, qui avait brillé pendant cinq

mille ans et il a fallu les travaux d'une commission scientifique pour le retrouver avec certitude.

Que nos capitales modernes, si fières de leurs monuments et de leur civilisation, écoutent la grande voix de Dieu, si elles ne veulent subir le sort des métropoles antiques, aussi monumentales et non moins renommées, qui s'appelèrent Ninive et Babylone, Thèbes et Memphis ! Aujourd'hui une statue colossale de Ramsès II, au village de Mitrahineh, semble être le seul témoin de la gloire évanouie de la plus ancienne capitale des Pharaons. La statue gît à terre, à moitié mutilée. Elle a été taillée dans un bloc très dur de calcaire siliceux, ce qui lui a permis de résister au ravage du temps ; le visage bien conservé est d'un beau type, plein de majesté.

On a trouvé au même endroit et on a déposé au musée britannique un poignet en granit rose d'une autre statue disparue et probablement enfouie sous le limon du Nil ou le sable et qui devait mesurer de 13 à 19 mètres !

Je ne vois aujourd'hui en France que la statue monumentale de Notre-Dame du Puy, qui, par ses dimensions (16 mètres de hauteur), puisse rivaliser avec les statues colossales de Thèbes et de Memphis. Et encore ces dernières sont massives, tandis que celle du Puy est complètement creuse. Quels hommes que ces anciens Egyptiens !

\* \* \*

L'esprit plein de ces grands souvenirs d'un passé si lointain, nous nous dirigeons vers Saqqarah, la nécropole de Memphis, nécropole immense et qui ne compte pas moins de dix-sept pyramides. Comparées aux grandes pyramides de Guiseh, celles de Saqqarah sont plutôt médiocres ou même petites.

La plus intéressante est la pyramide à degrés. Tout porte à croire que c'est la plus ancienne de toute l'Égypte. Elle est en effet moins régulière que les autres : sa base étant rectangulaire, au lieu d'être un carré parfait ; sa division en cinq grandes assises en retrait considérable les unes sur les autres a permis de hisser plus facilement les matériaux. Sa hauteur est de 57 mètres.

Un passage de Manéthon tend à faire remonter la construction de cette pyramide à Ouénéphès, quatrième roi de la première dynastie. Elle contient une chambre centrale, quatre autres latérales et plusieurs couloirs formant un véritable labyrinthe, où l'on a trouvé des os de bœufs et différentes momies. Mariette-Bey croit que cette pyramide ne s'est pas bornée à recevoir la dépouille mortelle du roi Ouénéphès, mais a été encore le premier mausolée des bœufs Apis dont nous parlerons bientôt.

(A suivre).